



Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Комиссия по разоружению

356-е заседание

Понедельник, 04 апреля 2016 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Теви (Вануату)

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Общие прения (продолжение)

Г-н Перера (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы искренне поздравить Вас и других членов Бюро, а также председателей двух рабочих групп с началом выполнения Вами обязанностей по руководству работой основной сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР) в 2016 году. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также отметить неустанные усилия посла Фоды Сека в его качестве Председателя Комиссии по разоружению на ее основной сессии 2015 года и важную работу председателей обеих рабочих групп — представителей Казахстана и Марокко. Я хотел бы поблагодарить Высокого представителя по вопросам разоружения г-на Ким Вон Су за его заявление (см. A/CN.10/PV.355), с которым он выступил сегодня в первой половине дня и в котором была представлена полезная оценка современных проблем в области разоружения. Мы присоединяемся к заявлению, сделанному представителем Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран (см. A/CN.10/PV.355).

Мы вышли на важный исторический рубеж. Сейчас, когда начинается второй год цикла 2015–2017 годов Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению, вопросы разоружения приобретают беспрецедентное значение в контексте Повестки дня в

области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). Повестка дня на период до 2030 года ориентирована на построение миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития с тем, чтобы «значительно сократить распространенность всех форм насилия и уменьшить показатели смертности от этого явления во всем мире». Разоружение играет решающую роль в достижении цели построения миролюбивого и открытого общества, как это предусмотрено в глобальной повестке дня в области развития. Мы искренне надеемся, что ресурсы, которые столь необходимы для обеспечения устойчивого развития и которые тратятся на вооружения, будут перенаправлены на достижение этой цели во всем мире. В этой связи Шри-Ланка придает большое значение работе Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению.

Мы подтверждаем центральную роль Комиссии, имеющей универсальный членский состав, как единственного специализированного и совещательного органа в рамках многостороннего разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций, который рассматривает конкретные вопросы разоружения и представляет конкретные рекомендации Генеральной Ассамблее. Настоятельно необходимо, чтобы Комиссия достигла конкретных результатов в рамках нынешнего цикла КООНР, чего ей не удавалось сделать на протяжении примерно последних 15 лет. Для этого потребуются надлежащая политическая воля и гибкость со стороны государств-членов.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-09434 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Необходимость построения мира, свободного от ядерного оружия и оружия массового уничтожения, сегодня насущна, как никогда. О приверженности Шри-Ланки устранению угрозы, создаваемой ядерным оружием, свидетельствуют международные договорные обязательства, которые мы взяли на себя в области разоружения. Мы считаем, что для достижения конечной цели построения мира, свободного от ядерного оружия, необходим транспарентный, надежный и заслуживающий доверия план многостороннего ядерного разоружения. Полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения и угрозы применением ядерного оружия. В этом контексте все государства обязаны вести переговоры в духе доброй воли для достижения цели полной ликвидации ядерного оружия.

Укрепление режима разоруженческих договоров крайне важно для установления основанного на правилах режима в сфере ядерного разоружения. В этой связи мы хотели бы вновь выразить и подтвердить нашу поддержку ключевых рекомендаций, вынесенных Комиссией по оружию массового уничтожения в 2006 году, в частности о первостепенном значении многосторонности и важности договоров и норм международного права в целом для достижения цели разоружения. В этом отношении мы хотели бы подтвердить центральную роль Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), в том числе Плана действий, принятого на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, и 13 практических шагов по ядерному разоружению, согласованных на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, а также важность соблюдения всех других основных правовых документов в этой области.

Поскольку международное сообщество по-прежнему сталкивается с угрозой терроризма в условиях возрастающего риска дестабилизации сформировавшихся государств, опасность попадания ядерного материала в руки террористов и возможные последствия этого должны в срочном порядке стать объектом нашего внимания. Отправной точкой в рамках международных усилий по противодействию этой опасности будет как можно более широкое присоединение, среди прочего, к Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и укрепление Конвенции о физической защите ядерного материала путем обеспечения скорейшего вступления в силу поправки 2005 года к Конвенции.

Шри-Ланка давно придерживается того мнения, что космическое пространство является частью общего наследия человечества и все народы должны иметь равные возможности в плане его изучения и использования в мирных целях и во имя общего блага человечества на основе сотрудничества. Мы считаем, что, хотя космические исследования и использование космического пространства и космической среды открывают перед человечеством широкие возможности, они также налагают на участников космической деятельности ответственность за сохранение космического пространства свободным от конфликтов и за недопущение его превращения в арену гонки вооружений.

Мы признаем, что существующая законодательная база по космическому пространству нуждается в укреплении, поскольку политический климат, связанный с тенденциями, касающимися космической устойчивости и безопасности, резко изменился. Милитаризация космоса и потенциальное размещение оружия в нем грозят превратить космическое пространство в оспариваемую территорию и источник будущих конфликтов. Мы считаем, что заключение международного соглашения о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве способствовало бы предотвращению катастрофических последствий для человечества.

Стремясь к достижению нашей общей цели построения мира, свободного от ядерного оружия, мы хотели бы также подчеркнуть важность обучения и исследований в области разоружения. В этой связи мы высоко оцениваем работу Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР). Крайне важно, чтобы работа ЮНИДИР получила поддержку как можно более широкого круга государств-членов с тем, чтобы Институт мог эффективно выполнять свой уникальный мандат.

Региональные механизмы разоружения играют важную роль, дополняя глобальную повестку дня по вопросам мира и разоружения и содействуя ее осуществлению. В связи с этим мы хотели бы выразить наше удовлетворение мероприятиями, проводимыми Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и отметить его роль в поощрении деятельности Организации Объединенных Наций на региональном уровне по укре-

плению мира, стабильности и безопасности. Мы благодарны правительству Непала за поддержку функционирования Центра в Катманду. Мы считаем, что для Регионального центра крайне важно, согласно резолюции 70/65, как можно скорее перенести свою деятельность обратно в Катманду из Бангкока, куда Центр был временно переведен после прошлогоднего землетрясения.

Шри-Ланка по-прежнему готова совместно со всеми государствами и другими заинтересованными сторонами сделать ядерное разоружение реальностью и обеспечить доступ к мирному использованию ядерных технологий. Наша делегация рассчитывает на проведение конструктивных обсуждений на этой основной сессии.

Г-н Мусса (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Позвольте мне от имени делегации Кот-д'Ивуара выразить Вам, г-н Председатель, мои самые теплые и искренние поздравления в связи с Вашим заслуженным избранием на должность Председателя нашей Комиссии. Я по-прежнему убежден в том, что Ваш опыт и Ваше руководство станут ценным вкладом, который позволит нашей Комиссии добиться прогресса по двум пунктам, внесенным в повестку дня нынешней сессии. Я хотел бы также выразить мою признательность Вашему председателю, послу Фоде Секу, и его сотрудникам, чей дух открытости и примирения дал нам возможность стабильно работать в ходе последней сессии. Я также хотел бы поддержать заявление, сделанное представителями Индонезии и Уганды от имени, соответственно, Движения неприсоединения и Группы африканских государств (см. A/CN.10/PV.355).

Как и в предыдущие годы, мы вновь собрались здесь, на этой ежегодной основной сессии, с тем, чтобы попытаться добиться прогресса в вопросе о разоружении. Должны отметить, что в последние несколько лет обсуждение этого вопроса характеризуется отсутствием прогресса. Застой, который влияет на работу нашей Комиссии, влияет на ее актуальность и авторитет, в результате чего она оказывается неспособной представить рекомендации Генеральной Ассамблее в соответствии с мандатом, возложенным на нее после первой специальной сессии Организации Объединенных Наций по разоружению.

Хотя мы можем быть удовлетворены весьма значительным сокращением числа ядерных боеголовок и других видов оружия массового уничтожения

в период после окончания Второй мировой войны, угроза, которую ядерное оружие представляет для нашей планеты, по-прежнему неоспорима. Именно поэтому необходимо уделять приоритетное внимание ядерному разоружению во всех его формах.

Тупик в работе Комиссии по разоружению и даже в Конференции по разоружению, сказывается на работе всех форумов, на которых обсуждается ядерная проблематика. Например, хотя Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний открыт для подписания с 1996 года и к настоящему времени ратифицирован 164 государствами, он все еще не вступил в силу. В связи с этим мы призываем перечисленные в приложении 2 государства, ратификация Договора которыми необходима, проявить гибкость и ускорить процесс подписания и ратификации.

Наша делегация считает, что скорейшее заключение договора о запрещении производства расщепляющегося материала, в частности обогащенного урана и плутония, должно внести существенный вклад в достижение прогресса в обсуждении вопросов разоружения. Кроме того, принятие общей конвенции по ядерному разоружению будет беспрецедентным успехом для нашей планеты.

В 2015 году появилась надежда на то, что любые переговоры, какими бы сложными они ни были, при наличии политической воли государств могут привести к достижению конкретных результатов. Соглашение по иранской ядерной проблеме свидетельствует о том, что определенные пути решения существуют и что в условиях доверия всех сторон друг к другу мир может добиться огромного прогресса.

Осознавая гуманитарные последствия, которые могут возникнуть в результате применения ядерного оружия, наша страна надеется, что примеру Африки, которая, как и Латинская Америка, была объявлена зоной, свободной от ядерного оружия, последуют другие континенты и регионы. В связи с этим правительство нашей страны призывает государства Ближнего Востока активизировать усилия по заключению соглашения. Очевидно, что цель ядерного разоружения не отменяет законного права государств, не обладающих ядерным оружием, на то, чтобы получить твердые и юридически обязывающие гарантии безопасности, а также законного права всех государств на использование ядерной энергии в мирных целях, в частности, в таких областях, как сельское хозяйство и здравоохранение.

По оценкам экспертов, в результате применения стрелкового оружия и легких вооружений ежегодно погибает более 700 000 человек. Этот показатель четко показывает масштабы ущерба, который наносит человечеству применение такого вида оружия. Именно поэтому наша делегация внимательно следит за принятием мер по укреплению доверия в области обычных вооружений. Поскольку наша страна переживала кризис на протяжении более чем десяти лет, она в полной мере осознает, к каким негативным последствиям приводят распространение стрелкового оружия и легких вооружений и незаконная торговля ими. Опыт осуществления процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции в Кот-д'Ивуаре показывает, что при наличии политической воли и при поддержке международных партнеров с этим явлением можно эффективно бороться.

Что касается усилий на региональном уровне, то принятие в 2006 году Конвенции Экономического сообщества западноафриканских государств о стрелковом оружии и легких вооружениях стало результатом образцового коллективного политического процесса, создавшего государствам региона возможности для эффективного сотрудничества в борьбе с незаконной торговлей этими видами оружия. Наша страна хотела бы, пользуясь этой возможностью, поблагодарить Японию и Программу развития Организации Объединенных Наций за их поддержку национального процесса маркировки и отслеживания. Наша делегация хотела бы напомнить о том, что при использовании новых технологий в процессе производства легких вооружений необходимо обеспечивать, чтобы маркировка и отслеживание по-прежнему осуществлялись эффективным образом, как мы уже неоднократно подчеркивали это в ходе наших обсуждений.

Что касается Комиссии, то наша делегация разделяет выраженную предыдущими ораторами заинтересованность в активизации нашей работы. С нашей точки зрения, речь идет не столько о процедуре, сколько о серьезных разногласиях по вопросам, представляющим общий интерес. В интересах эффективного достижения компромиссов мы должны придерживаться подхода, предусматривающего гибкую позицию в отстаивании наших интересов, особенно когда речь идет о новых проблемах, таких как размещение вооружений в космическом пространстве и появление новых кибернетических и информационно-технологических возможностей. Несмотря на объективные препятствия, с которыми

мы сталкиваемся в процессе переговоров, необходимо смотреть в будущее с оптимизмом. Только таким образом мы сможем добиться того, чтобы возглавлял многосторонний подход.

Кроме того, принятие Договора о торговле оружием — по прошествии более чем 20 лет переговоров, — а также соглашения по иранскому ядерному вопросу, о котором я упоминал ранее, являются весьма важными примерами, которые показывают, как вопросы в сфере разоружения могут быть урегулированы политическими и мирными средствами. Поэтому еще не слишком поздно преодолеть наши разногласия и восстановить доверие между нами, с тем чтобы мы могли добиться выработки удовлетворительных решений, которые все принимают и разделяют.

Г-н Наполитано Мартинес (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению на второй сессии нынешнего цикла. Я надеюсь, что благодаря этому удастся добиться положительной, конструктивной и прагматичной динамики. Я хотел бы высказать ряд замечаний, касающихся позиции Франции.

За год, прошедший с момента проведения последней сессии Комиссии по разоружению, в области разоружения и нераспространения удалось добиться бесспорных успехов, однако имели место и такие события в этой сфере, с которыми нельзя мириться. Давайте начнем с достижений.

Во-первых, благодаря соглашению, заключенному в Вене между группой «Е3+3» и Ираном в июле 2015 года, удалось, наконец, заложить основу для выработки устойчивого решения для иранского кризиса, связанного с распространением. Согласно соглашению, одобренному в резолюции 2231 (2015), вводятся ограничения на иранскую ядерную программу в долгосрочной перспективе, закрываются все возможности для получения ядерного оружия и предусматривается создание надежной системы проверки. Однако оно сможет считаться успехом дипломатических усилий лишь в том случае, если будет соблюдаться всеми сторонами. Франция будет к этому стремиться.

Следует упомянуть далее и об успешном проведении четвертого саммита по ядерной безопасности, состоявшегося всего лишь несколько дней назад, в ходе

которого более 50 глав государств подтвердили свою приверженность повышению уровня безопасности гражданских объектов для хранения и транспортировки расщепляющихся материалов в целях предотвращения террористических угроз. Кроме того, разоруженческие инструменты в области обычных вооружений с каждым днем укрепляются. По состоянию на сегодняшний день, Договор о торговле оружием подписало более 130 стран, а более 80 государств уже являются его сторонами. Мы должны поддерживать и укреплять наши усилия с целью универсализации Договора и обеспечения того, чтобы содержащиеся в нем правила стали общими для всех.

Благодаря обсуждениям на различных форумах, Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней содействует достижению большей определенности и общего понимания в отношении угрозы, обусловленной незаконным оборотом этих смертоносных видов вооружений. Мы убеждены в том, что в преддверии шестого созываемого раз в два года совещания государств-участников, которое состоится в июне текущего года, международное сообщество проявит свою способность справиться с проблемами, обусловленными этой угрозой.

Наконец, что касается космического пространства, то принятие консенсусом доклада Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности и конструктивные обсуждения кодекса поведения в космической деятельности, состоявшиеся в прошлом году, свидетельствуют о том, что настал подходящий момент для проведения расширенного обсуждения данного вопроса. В связи с этим наша делегация хотела бы заявить о своей открытости идее включения пункта, посвященного данному вопросу, в повестку дня нашей работы в текущем году.

В прошлом году некоторые возможности также были упущены: речь идет, в первую очередь, о девятой обзорной Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, в ходе которой не удалось добиться выработки консенсусного документа. Несмотря на отсутствие согласия, мы не должны забывать о том, что этот Договор является центральным элементом системы нераспространения, нашей коллективной безопасности и той без-

опасности, которой удалось добиться после его вступления в силу в 1970 году, а затем — после его продления в 1995 году. Мы также сожалеем о том, что хотя в рамках Конференции по разоружению было выдвинуто большое количество инициатив, разблокировать переговорный процесс на этой важной площадке пока так и не удалось.

Наконец, в этом году произошли события, с которыми нельзя мириться. В начале 2016 года, в январе, Северная Корея провела четвертое испытание ядерного оружия; в феврале она осуществила запуск с использованием технологии баллистических ракет под предлогом запуска космического аппарата в нарушение нескольких резолюций Совета Безопасности, тем самым поставив под угрозу стабильность в регионе. Кроме того, с тех пор она осуществляет запуски баллистических ракет, что усиливает напряженность в регионе, и без того характеризующемся нестабильностью. Приняв резолюцию 2270 (2016) и беспрецедентно ужесточив свои санкции, Совет Безопасности направил Пхеньяну четкий сигнал о том, что международное сообщество больше не будет мириться с таким своеволием.

Кроме того, применение химического оружия в Сирии по-прежнему вызывает у нашей страны серьезную озабоченность. Его применение имеет место, несмотря на резолюции Совета Безопасности, и это запрещенное оружие получило большое распространение в рамках конфликта. Опасность распространения этого оружия обусловлена и серьезными сомнениями в искренности заявлений сирийских властей, адресованных Организации по запрещению химического оружия. Лица, виновные в его применении, должны быть привлечены к ответственности. С этой целью мы создали в рамках Совета Безопасности совместный механизм для проведения расследований — нейтральный орган, независимый от Организации Объединенных Наций, которому поручено выявлять нарушителей. Мы с нетерпением ожидаем результатов его работы. Наша и без того серьезная озабоченность только усилилась в связи с тем, что в этом конфликте против гражданского населения применялись ракеты. К сожалению, высказанные выше замечания касаются лишь нескольких примеров той неопределенности, которая характеризует стратегический контекст и положение в области безопасности на сегодняшний день, и при добросовестном обсуждении вопросов разоружения ее нельзя игнорировать.

Что касается ядерной сферы, на которой я хотел бы кратко остановиться, то ДНЯО, как я уже говорил, является краеугольным камнем режима ядерного нераспространения и основой наших усилий в области разоружения. Как уже отмечали некоторые ораторы, государства, обладающие ядерным оружием, согласно определению ДНЯО, безусловно, обязаны выполнять свои обязательства по Договору. Франция сознает, что, являясь государством, обладающим ядерным оружием, она несет определенные обязательства. Послужной список Франции в сфере ядерного разоружения безупречен. Необратимый демонтаж нашего ядерного испытательного полигона, в равной степени необратимый демонтаж наших объектов по производству расщепляющихся материалов для ядерного оружия и наземного компонента нашей системы сдерживания и сокращение на одну треть морского и воздушного компонентов — все это примеры, которые свидетельствуют о том, насколько серьезно Франция относится к своим обязательствам. Мы демонстрируем конкретные результаты, не ограничиваясь словами.

Мы должны укреплять и другие аспекты формата многостороннего сотрудничества и побуждать все государства, которые пока еще этого не сделали, в том числе перечисленные в приложении 2, присоединиться к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы надеемся, что отмечаемая этом году двадцатая годовщина Договора позволит нам вновь активизировать динамику процесса в целях обеспечения его вступления в силу. Мы должны также провести переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия в рамках Конференции по разоружению. Франция представила на рассмотрение предложение и доклад Группы правительственных экспертов по этому вопросу, который был принят на основе консенсуса и представляет собой важный компонент усилий по укреплению доверия, призванный обеспечить, в конечном итоге, заключение договора. Эти два направления являются приоритетными для нашей делегации, когда речь идет о вопросах ядерного разоружения и следующих этапах работы, в осуществлении которых нам необходимо добиться прогресса.

Наконец, я хотел бы в связи с этим упомянуть о поляризации позиций и заявлений по вопросам ядерного разоружения, которая, к сожалению, мешает нам преодолеть существующий тупик. Эта по-

ляризация не только не конструктивна, но и, боюсь, играет на руку тем, кого устраивает статус-кво. Наша делегация, напротив, предпочла бы провести мирное, конструктивное и реалистичное обсуждение. Это единственное, что может помочь нам добиться прогресса на пути к подлинному разоружению в реальном мире.

Позвольте мне в заключение вновь заверить вас в поддержке нашей делегации и в том, что Франция будет принимать конструктивное участие в работе Комиссии, придерживаясь конструктивного, прагматичного и реалистичного подхода в надежде, что нам удастся добиться успеха.

Г-н Бравако (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени делегации Соединенных Штатов позвольте поздравить Вас и правительство Вануату с избранием на пост Председателя сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР) в 2016 году. Мы рассчитываем на сотрудничество в ходе этой сессии, которая будет проходить под Вашим умелым руководством. Мы поздравляем и других членов Бюро Комиссии, уже избранных на сегодняшний день. Позвольте нам также выразить признательность Высокому представителю по вопросам разоружения г-ну Ким Вон Су за его убедительное выступление сегодня утром (см. A/CN.10/PV.355).

В апреле 2009 года президент Обама изложил свое видение мира, свободного от ядерного оружия, и представил повестку дня, направленную на уменьшение ядерной опасности. Президент дал четко понять, что, хотя глобальное ядерное разоружение является долгосрочным проектом, реализация которого требует усилий нескольких поколений, есть меры, которые мы можем принять уже сегодня, чтобы создать условия для достижения этой общей цели международного сообщества.

В целях поддержки этой повестки дня буквально на прошлой неделе президент Обама провел четвертый Саммит по ядерной безопасности в Вашингтоне, округ Колумбия. Эти саммиты в значительной мере способствовали укреплению международной безопасности, побуждая к конкретным действиям по сокращению запасов высокообогащенного урана и плутония, совершенствованию мер безопасности, принимаемых для защиты ядерных объектов и при транспортировке ядерных материалов, а также к укреплению потенциала по борьбе с контрабандой

ядерного материала. Благодаря проведению саммитов международному сообществу удалось также добиться укрепления международных организаций, учреждений и многосторонних правовых документов, из которых состоит архитектура глобальной ядерной безопасности, и улучшить координацию между ними. Что касается подхода к обеспечению ядерной безопасности в период после 2016 года, то мы рассчитываем на то, что Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Организация Объединенных Наций, Интерпол, Глобальное партнерство против распространения оружия и материалов массового уничтожения и Глобальная инициатива по борьбе с актами ядерного терроризма внесут свой вклад в обеспечение устойчивости процесса саммитов посредством осуществления отдельных институциональных планов действий, принятых лидерами 1 апреля.

Следует также отметить, что 16 января МАГАТЭ путем проверки установило, что Иран завершил осуществление мер в сфере ядерной деятельности в соответствии с обязательствами, взятыми в рамках Совместного всеобъемлющего плана действий. Ядерная сделка призвана гарантировать, что ядерная программа Ирана осуществляется и будет осуществляться исключительно в мирных целях, и в этих целях предусматривает исключение для Ирана всех возможностей получения достаточного количества расщепляющегося материала для создания ядерного оружия, проведение инспекций и обеспечение транспарентности, необходимой для проверки соблюдения Ираном договоренностей.

Со своей стороны, Соединенные Штаты привержены выполнению своих обязательств в рамках Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), в том числе предусмотренных статьей VI. Несмотря на то, что на Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора не был принят заключительный документ, выступления участников свидетельствуют о том, что подавляющее большинство членов международного сообщества неизменно привержены поддержке Договора и того весомого вклада, который он вносит в дело международного мира и безопасности. Конференция 2020 года по рассмотрению действия Договора ознаменует пятидесятиую годовщину принятия Договора и будет иметь большое значение — как символическое, так и фактическое. Мы рассчитываем на сотрудничество со всеми государствами-участниками в ходе подготовки к Конференции 2020 года по рассмотрению действия Договора.

Наши двусторонние усилия по сокращению ядерных арсеналов, предпринимаемые совместно с Российской Федерацией, являются неотъемлемым компонентом всеобъемлющего и всестороннего подхода к ядерному разоружению. Объем запасов оружия, которым обладают Соединенные Штаты, сейчас на 85 процентов ниже уровня времен «холодной войны». Три года назад, в июне 2013 года, президент Обама заявил в Берлине о стремлении Соединенных Штатов вести переговоры с Россией о сокращении до одной трети развернутых стратегических вооружений по сравнению с уровнем, установленным новым Договором о СНВ. Это предложение остается в силе. Для достижения прогресса необходимы воля со стороны партнера и благоприятные стратегические условия.

Что касается усилий в многостороннем формате, то на состоявшейся совсем недавно Конференции по разоружению (КР) мы предложили подойти к процессу творчески и достичь компромисса, чтобы приступить к переговорам по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. В любых подобных переговорах в рамках КР все вопросы будут вынесены на обсуждение, а защита всех национальных интересов будет обеспечиваться благодаря существованию принципа консенсуса. Вступление в силу договора по расщепляющемуся материалу и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний позволит ввести качественные и количественные ограничения на уровне запасов ядерного оружия, что, в свою очередь, поможет заложить основу мира, свободного от ядерного оружия, к существованию которого мы все стремимся. В нашем последнем предложении по расщепляющемуся материалу, которое было представлено на КР, мы искренне постарались учесть озабоченности, высказанные всеми государствами — членами КР. Наше предложение получило решительную поддержку со стороны многих государств — членов КР, и оно также остается в силе.

В своих усилиях по ядерному разоружению Соединенные Штаты придерживаются реалистичного и практически-ориентированного подхода. Вопросы разоружения ни при каких обстоятельствах не могут рассматриваться отдельно от ситуации в области глобальной безопасности и соображений стратегической стабильности или в отрыве от наших обязательств в области безопасности перед друзьями и союзниками. Нам не удастся добиться прогресса в

области ядерного разоружения, если не будет уделяться внимание обязательному условию безопасности — поддержанию существования надежной, безопасной и эффективной системы сдерживания до тех пор, пока существует ядерное оружие.

Очевидно, что в интересах расширения поддержки выполнимых и практических мер в области ядерного разоружения необходимо добиться установления более искреннего диалога между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, им не обладающими. Это одна из причин, по которым заместитель государственного секретаря Роуз Готтемюллер объявила в Праге в декабре 2014 года о новой инициативе Соединенных Штатов по формированию международного партнерства в целях контроля над ядерным разоружением. Партнерство состоит как из государств, обладающих ядерным оружием, так и из государств, им не обладающих, и осуществляется в сотрудничестве с «Инициативой по сокращению ядерной угрозы». Партнерство опирается на опыт предпринятых ранее усилий, таких как Инициатива Соединенного Королевства — Норвегии, реализация которой началась в 2007 году, и стремится к поиску практических решений технических проблем, которые возникнут в будущем в сфере контроля над вооружениями и разоружения. Мы благодарим оба государства за принимаемые ими новаторские меры в работе на этом интересном направлении.

Партнерство стремится к укреплению потенциала в сфере контроля над ядерным разоружением, поскольку в отсутствие такого потенциала цели в области глобального ядерного разоружения никогда не будут достигнуты. Партнерство также содействует пониманию тех сложностей, которые возникают в сфере контроля над ядерным разоружением и мониторинга данного процесса. Например, в рамках нового Договора о СНВ основное внимание в инспекционной деятельности уделяется средствам доставки. Однако в рамках соглашения, которое будет заключено в будущем, основное внимание будет, скорее всего, уделяться отдельным боезарядам, что представляет собой новую и сложную задачу. Партнерство обеспечивает международную руководящую роль путем содействия техническому прогрессу в решении проблем проверки ядерного разоружения.

В марте 2015 года партнеры договорились учредить три рабочие группы: одну — в целях контроля и проверки; другую — по инспекциям на местах и тре-

тью — по анализу технических проблем и решений. Три рабочие группы Партнерства впервые встретились в феврале в Женеве для продолжения своей работы. В Женеве более 80 экспертов из 20 стран приняли участие в дискуссиях в рамках рабочих групп. Рабочие группы разработали простой сценарий, предполагающий демонтаж условного ядерного оружия, соответствующую проверку по итогам демонтажа группой экспертов, представляющей интересы всех государств-участников, и связанные с этим технологии, которые могут способствовать такой проверке. Этот сценарий позволяет трем рабочим группам координировать и определять приоритеты в ходе своих усилий, а также приходить к общему пониманию проблем и возможных решений, связанных с проверкой ядерного разоружения. Круг ведения рабочих групп, который определяет рамочные условия для продолжения технических дискуссий и работы в рамках этих групп, в полном объеме размещен на веб-сайтах Государственного департамента и «Инициативы по сокращению ядерной угрозы». В начале следующего пленарного заседания страны-партнеры получат обновленную информацию от каждой рабочей группы, и мы благодарны Японии за согласие провести на своей территории это заседание в июне.

В прошлом году Комиссия приступила к осуществлению своей повестки дня на 2015–2017 годы, сосредоточив внимание на двух давних темах: в Рабочей группе I под председательством Казахстана — на рекомендациях по достижению цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия, а в Рабочей группе II под председательством Марокко — на практических мерах укрепления доверия в области обычных вооружений. Мы благодарим обоих председателей рабочих групп за проявленное на сегодняшний день лидерство и рассчитываем на продолжение сотрудничества с ними в этом году.

Как все мы знаем, эти конкретные темы стоят на повестке дня Комиссии уже в течение многих лет, но, к сожалению, нам по-прежнему не удается разработать по ним консенсусные рекомендации. В прошлом году председатели обеих рабочих групп разработали серьезные, хоть и не консенсусные, тексты для нашего дальнейшего рассмотрения. С точки зрения Соединенных Штатов, хотя ни один из этих документов в их нынешнем виде не идеален и все они требуют доработки, каждый из них представляет собой разумную основу для дальнейших обсуждений.

Как мы отмечали на заседаниях Комиссии с апреля 2014 года, Соединенные Штаты привержены стабильному, устойчивому и мирному использованию космического пространства в поддержку жизненно важных интересов всех государств. В этой связи Соединенные Штаты были рады присоединиться к России и Китаю в качестве соавторов резолюций 68/50, 69/38 и 70/53. Во все три резолюции включены рекомендации, содержащиеся в одобренном на основе консенсуса докладе 2013 года Группы правительственных экспертов по мерам по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности (A/68/189), который был представлен на рассмотрение КООНР, и все три резолюции были приняты Генеральной Ассамблеей без голосования. В ходе работы Комиссии, как мы считаем, ей следует учредить рабочую группу по подготовке рекомендаций по содействию осуществлению мер по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности.

В конечном итоге, наша способность добиться прогресса в рамках этого органа будет зависеть от того, насколько делегации будут готовы проявлять гибкость и идти на компромисс. С учетом прошлых неудач, мы не питаем иллюзий в отношении стоящих перед нами задач. Мы просто должны продолжать пытаться и работать более усердно. Эта Комиссия является важным элементом существующего многостороннего механизма разоружения Организации Объединенных Наций и заслуживает таких усилий. Соединенные Штаты обязуются сделать все, что в их силах, чтобы определить направление дальнейшей деятельности этой Комиссии.

Г-н Сандоваль Кохулун (Гватемала) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего мы хотели бы поздравить Вас и других членов Бюро с избранием на руководящие посты в Комиссии по разоружению.

Мы присоединяемся к заявлению, которое будет сделано делегацией Доминиканской Республики от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибских бассейна (СЕЛАК), а также к заявлению, сделанному делегацией Индонезии (см. A/CN.10/PV.355) от имени Движения неприсоединения. Однако мы хотели бы сделать несколько конкретных замечаний, касающихся работы Комиссии, в своем национальном качестве.

Будучи специализированным совещательным органом в рамках разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций, Комиссия по

разоружению дает нам возможность обсудить конкретные вопросы разоружения с целью выработки конкретных рекомендаций для Генеральной Ассамблеи. Однако на протяжении вот уже 15 лет Комиссии не удается осуществить свой мандат, и мы все еще не можем добиться консенсуса. Надеемся, что этот цикл придаст новый импульс этому важному органу и позволит нам выйти из политического тупика, который мешает принятию рекомендаций.

Что касается ядерного разоружения, то в последние годы мы наблюдаем значительный оптимизм и новый интерес со стороны многих государств к достижению мира, свободного от ядерного оружия, несмотря на неудачное завершение последней Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора и паралич разоруженческого механизма. Нас ободряет динамика международного сообщества в продвижении позиции, согласно которой мы не намерены ждать, пока небольшая группа государств, обладающих ядерным оружием, решит, когда мы сможем добиться ядерного разоружения и сможем ли вообще его достичь.

Мы приветствуем включение инициативы о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия в дискуссии в рамках Организации Объединенных Наций, выраженной в целом ряде резолюций, принятых в ходе последней основной сессии Первого комитета. В этой связи конференции по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, которые прошли в Осло, Найроби и, совсем недавно, в Вене, сыграли важную роль в организации этих прений и включении их в многостороннюю разоруженческую повестку дня, и мы гордимся тем, что государства — члены СЕЛАК поддерживают Гуманитарное обязательство, о чем было объявлено в конце последней конференции. Это свидетельствует о том, что наш регион остается в авангарде борьбы с ядерным оружием.

Наш регион является также первым густонаселенным районом, объявленным зоной, свободной от ядерного оружия. Государства, не обладающие ядерным оружием, должны и впредь занимать твердую позицию и помнить о том, что ядерное разоружение — это ответственность каждого, а не только небольшой группы государств, обладающих ядерным оружием. Мы должны показать, что мы намерены сохранить твердую приверженность делу пол-

ного и поддающегося проверке ядерного разоружения и готовы заполнить правовую лакуну, которая в настоящее время существует в области запрещения ядерного оружия, как мы это проделали в контексте всех других видов оружия массового уничтожения.

Мы приветствуем тот факт, что недавно в Женеве состоялась первая сессия рабочей группы открытого состава, учрежденной резолюцией 70/33, которая призвана продвинуть вперед процесс многосторонних переговоров по ядерному разоружению. Рабочая группа стремится найти конкретные решения, которые помогут нам выйти из нынешнего тупика. Это также демонстрирует, что мы отнюдь не разочарованы неудачей последней Конференции участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора и считаем, что она придаст коллективный импульс все более активному большинству, у которого все меньше желания довольствоваться текущим положением дел и повторять все те же обязательства в надежде на то, что на этот раз мы добьемся прогресса.

Мы не рассматриваем это как параллельную меру или попытку саботировать режим ядерного разоружения и нераспространения, вопреки обвинениям некоторых сторон. Следует напомнить, что целью ДНЯО — краеугольного камня глобального режима нераспространения — является полная ликвидация ядерного оружия, а не бесконечное сохранение консенсуса или статус-кво.

ДНЯО остается краеугольным камнем глобального режима нераспространения и важнейшей основой для ядерного разоружения. Мы обязаны уделять равное внимание трем важнейшим компонентам Договора, а именно ядерному разоружению, ядерному нераспространению и использованию ядерной энергии в мирных целях. Мы должны также уделять внимание тому факту, что все они тесно взаимосвязаны и подкрепляют друг друга. Являясь государством — участником ДНЯО, мы привержены делу поощрения его универсальности и полного соблюдения всех положений. Очевидно, что государства, не обладающие ядерным оружием, выполнили свою часть обязательств. Теперь государствам, обладающим ядерным оружием, пора сделать то же самое.

Зоны, свободные от ядерного оружия, являются важным компонентом ядерного разоружения. Гватемала гордится тем, что является участником Договора Тлателолко, в соответствии с которым была создана

первая населенная зона, свободная от ядерного оружия, и который служит примером для подражания и источником вдохновения в деле объявления и других регионов свободными от ядерного оружия. В связи с этим наша делегация приветствует созыв третьей Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии, которая была проведена в Нью-Йорке 24 апреля 2015 года. С учетом неприемлемого уровня риска, которому человечество подвергается в результате самого факта существования этого оружия, мы считаем необходимым сохранять мораторий на ядерные испытания до тех пор, пока не вступит в силу договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Что касается вопроса о практических мерах по укреплению доверия в области обычных вооружений, то мы считаем, что они являются незаменимым инструментом для ослабления и устранения напряженности и предотвращения эскалации конфликтов или кризисов между странами. С учетом нынешней ситуации транспарентность и укрепление доверия оказались полезными инструментами в многосторонних отношениях и крайне важными для продвижения вперед нашей работы по дальнейшему совершенствованию этих мер.

Договор о торговле оружием (ДТО) является первым юридически обязывающим документом, направленным на значительное сокращение масштабов гуманитарных последствий распространения оружия по всему миру, а также на предотвращение использования поставщиками оружия самого слабого звена в цепочке законных поставок оружия и перенаправления такого оружия на незаконный рынок. В Договоре излагаются обязанности каждого участника цепи. Гватемала подписала Договор вскоре после того, как он был открыт для подписания, и наш конгресс ратифицировал его 26 января. В ближайшее время мы наеемся сдать ратификационную грамоту на хранение.

Мы гордимся признанной за нами руководящей ролью в этом вопросе в нашем регионе. Мы поддерживаем этот договор с самого начала и прилагаем все усилия для его принятия. Мы благодарим Мексику за проведение у себя в стране первой Конференции государств-участников и за всю работу, выполненную ею в качестве временного секретариата договора. На этой Конференции были приняты важные решения, которые повлияют на ход осуществления

договора в ближайшие годы, и хотя мы разочарованы некоторыми из них, нас обнадеживает тот факт, что совместными усилиями мы создали прочную основу для этого договора, например, правила процедуры и финансирования. Хотя мы понимаем, что это отнюдь не совершенный договор, он может помочь нам добиться реальных изменений в плане обеспечения того, чтобы экспортирующие и импортирующие страны, а также страны транзита действовали в соответствии с одними и теми же нормами. Он также может служить важным инструментом в борьбе за ликвидацию незаконных рынков оружия.

Наша делегация также хотела бы вновь выразить приверженность всеобъемлющему осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также ее механизмов наблюдения. Мы с обеспокоенностью отмечаем отсутствие прогресса, несмотря на тот факт, что мы приняли итоговые документы, как на Конференции по рассмотрению действия Договора, так и в ходе пятого созываемого раз в два года совещания государств. Кроме того, мы обеспокоены тенденцией, согласно которой успех измеряется только фактом наличия консенсуса, а не достижения реального прогресса — который позволил бы продолжать работу над этим важным документом, а также обеспечивать его неизменную «актуальность», — в связи с чем консенсус фактически превратился в право вето, которое используют некоторые страны для предотвращения эволюции Программы действий и ее адаптации к новым реалиям и вызовам, таким как согласованность и взаимодополняемость Программы действий и ДТО или вопрос о боеприпасах.

Мы приветствуем особое внимание, уделяемое незаконным потокам боеприпасов в последнем докладе Генерального секретаря о стрелковом оружии и легких вооружениях, и полностью согласны с рекомендацией о рассмотрении новых подходов к искоренению этих тенденций. Они могли бы оказать непосредственное воздействие на интенсивность вооруженного насилия, и в докладе признается, что подлинная ценность стрелкового оружия зависит от «стабильного снабжения боеприпасами» (*S/2015/289, пункт 11*). Мы надеемся, что на шестом созываемом раз в два года совещании государств, которое будет проведено в Нью-Йорке через несколько месяцев, нам удастся добиться прогресса по этим вопросам.

Гватемала решительно осуждает применение кассетных боеприпасов любыми субъектами и при любых обстоятельствах, поскольку это является нарушением принципов, закрепленных в международном гуманитарном праве. Гватемала подтверждает свою готовность содействовать эффективному осуществлению Конвенции по кассетным боеприпасам и с удовлетворением отмечает проведение первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции в Дубровнике.

Наконец, мы надеемся, что в рамках этого трехлетнего цикла обсуждений два пункта его повестки дня рассматриваются по существу в качестве двух взаимоукрепляющих целей.

Г-жа Гарсия Гиса (Мексика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, мы хотели бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению. Вы можете полагаться на всестороннюю поддержку нашей делегации в ходе выполнения Ваших функций на этом посту.

Мексика по-прежнему привержена делу ядерного разоружения, что является предметом первой резолюции Генеральной Ассамблеи — резолюции 1 (I), которая была принята 70 лет назад и которая по-прежнему представляет собой нерешенный вопрос в рамках Организации. Генеральная Ассамблея на ее семидесятой сессии приняла четыре резолюции, подготовленные в соавторстве с Мексикой, которые изменили динамику и подход к решению вопросов, связанных с ядерным оружием. В двух из них — резолюциях 70/47 и 70/48 — подчеркивается необходимость запрещения и ликвидации этого оружия в связи с гуманитарными последствиями, которые могут стать результатом случайного или преднамеренного взрыва. В третьей резолюции — резолюции 70/50, в которой Генеральная Ассамблея подвергает стигматизации ядерное оружие, оно объявляется уже по своей природе аморальным, а на основании четвертой — резолюции 70/33 — учреждается рабочая группа открытого состава, первое совещание которой было успешно проведено в Женеве в формате форума для детального рассмотрения вопроса об эффективных правовых мерах для построения и поддержания мира, свободного от ядерного оружия.

Большинство голосов и решительная поддержка, полученные этой резолюцией, не могут оставаться незамеченными со стороны Организации

Объединенных Наций и, в частности, Комиссии по разоружению. Эта поддержка свидетельствует о настойчивости, с которой международное сообщество требует достижения конкретного прогресса в области ядерного разоружения и отражает разочарование большинства государств-членов в связи с бездействием Конференции по разоружению, которая не в состоянии выполнить свой мандат вот уже на протяжении двух десятилетий, что только мешает разработке нормативных положений в рамках международного права. Сегодня Комиссия по разоружению находится в не менее упадническом состоянии, поскольку на протяжении 17 лет она не вынесла ни одной рекомендации по вопросам существа и превратилась в форум для подтверждения уже высказанных позиций в целях сохранения консенсуса.

Серьезный провал девятой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия имел, тем не менее, один положительный аспект: он продемонстрировал существующее единство среди почти всех членов Организации в отношении запрещения и ликвидации ядерного оружия и недопущения его применения в будущем ни при каких обстоятельствах.

В области обычных вооружений положение выглядит несколько более обнадеживающим. Договор о торговле оружием представляет собой историческую веху на пути к укреплению международной правовой структуры контроля над передачей обычных вооружений. Мексика хотела бы вновь выразить свою признательность за доверие и приверженность всех заинтересованных сторон, что позволило достичь успеха на Конференции государств-участников по ДТО, состоявшейся в нашей стране, что обеспечило возможность принять основополагающие решения об укреплении институциональных и процедурных аспектов договорного режима, который должен быть утвержден. Мексика будет и впредь работать в целях универсализации и эффективного осуществления договора на национальном и региональном уровнях.

Мексика приветствует успешное проведение в прошлом году первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции по кассетным боеприпасам в Дубровнике. Политическая декларация и план действий, которые были приняты тогда без голосования, обеспечивают идеальную платформу для мероприятий, которые будут проводиться в

течение следующего обзорного цикла Конвенции с целью достижения универсального характера и всеобъемлющего осуществления Конвенции. Мексика утверждает, что многосторонние форумы должны способствовать — а не мешать — дискуссиям и принятию решений. Мы надеемся, что работа Комиссии по разоружению на этой сессии позволит ей выполнить свой мандат.

Г-н Казми (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я делаю это заявление от имени нашего посла и Постоянного представителя.

Г-н Председатель, наша делегация присоединяется к другим ораторам и поздравляет Вас с Вашим избранием для руководства работой основной сессии Комиссии по разоружению 2016 года. Мы ценим Ваши личные усилия, г-н Председатель, и усилия Председателей обеих рабочих групп в процессе подготовки к этой сессии. Мы надеемся, что первая сессия нынешнего трехгодичного цикла принесет желаемые результаты и поможет разорвать тот замкнутый круг, находясь в котором Комиссия вот уже много лет не может добиться ощутимых успехов в своей работе. Бангладеш присоединяется к заявлению представителя Индонезии от имени Движения неприсоединения.

Мы согласны с замечаниями Высокого представителя по вопросам разоружения о том, что, хотя в последнее время в вопросе об обычных вооружениях наблюдался целый ряд подвижек, повестка дня в области ядерного разоружения характеризуется все большей поляризацией позиций, ведущей к затяжным тупикам, что порождает разочарование. Однако, имеет место широкое понимание того, что сохранение статус-кво в области ядерного разоружения отнюдь не является желательным, поскольку ведет к созданию дополнительных или альтернативных платформ, даже несмотря на то, что им не хватает всесторонней политической поддержки. Но хотя полностью отрицать существование и эффективность таких платформ не приходится, мы согласны с остальными ораторами в том, что Комиссия по разоружению остается единственным совещательным органом с универсальным членством, способным сформировать и укрепить консенсус по важнейшим вопросам в таких областях, как всеобщее и полное разоружение, в том числе ядерное.

Дальновидные заявления на заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению в начале 2013 года позволяют наде-

яться на то, что для дальнейшего осуществления повестки дня в области ядерного разоружения наряду с поддержанием режима ядерного нераспространения и развитием ядерной энергетики в мирных целях у нас имеется достаточная политическая воля. Но, пожалуй, чего нам действительно не хватает, так это лидерства и смелости, которые позволили бы нам претворить эту политическую волю в зримые результаты. И пока еще не вполне ясно, станет ли все большая нестабильность безопасности в мире достаточным стимулом для того, чтобы активизировать весь разоруженческий механизм, включая Комиссию по разоружению.

Бангладеш поддерживает идею, согласно которой для построения мира, свободного от ядерного оружия, ядерное разоружение и ядерное нераспространение должны получить одинаковую приоритетность. Сохранение и распространение ядерных арсеналов остаются серьезной угрозой для всего человечества и подрывают осуществление нашей всеобщей, всесторонней и масштабной Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). Разделительная линия между ядерным разоружением и ядерным нераспространением может служить целям «прагматичной политики», и тогда она будет и впредь «раскалывать» наши коллективные усилия, предпринимаемые с целью достичь всеобщей, полной, транспарентной, необратимой и проверяемой ликвидации ядерного оружия.

Отсутствие взаимодополняющих повесток дня в области ядерного разоружения и ядерного нераспространения будет и далее замедлять достижение нашей главной цели — всеобщего и полного разоружения. Поэтому Бангладеш считает целесообразным продолжать работу по разработке и принятию соответствующих правовых мер, положений и норм в контексте инклюзивных и представительных многосторонних переговоров по ядерному разоружению. Аналогичным образом, мы вновь заявляем о нашей поддержке идеи начать переговоры о всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию, как предполагает Генеральная Ассамблея.

Бангладеш также отмечает те гуманитарные и этические аспекты, которые выходят на первый план, когда встает вопрос о ядерном оружии. Растущее в международном сообществе понимание гуманитарных последствий применения или угрозы применения ядерного оружия должно надлежащим образом

отражаться в работе Комиссии по разоружению. Вне Комиссии, Бангладеш будет способствовать дальнейшему обсуждению возможных последствий применения или угрозы применения ядерного оружия для незыблемости и неприкосновенности положений международного гуманитарного права.

В период до полной ликвидации ядерного оружия, не обладающие им государства вправе рассчитывать на юридически обязывающие гарантии неприменения против них этого оружия или угроз его применения государствами, обладающими ядерным оружием. Для Бангладеш это остается одним из главных соображений в контексте подготовки программы работы Конференции по разоружению и многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целом.

Мы отмечаем ту важнейшую роль, которую зоны, свободные от ядерного оружия, играют в реализации программы негативных гарантий безопасности и нашей двойной цели — всеобщего ядерного разоружения и ядерного нераспространения. Вызывает сожаление тот факт, что смелое видение, представленное в программе действий, принятой на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (см. A/S-10/2), почти забыто, особенно в некоторых частях мира, как изжившая себя повестка дня. Кроме того, упущенной возможностью для человечества, возможно, стало и то, что некогда озвученные политические обязательства по универсализации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний особенно-го развития на практике так и не получили.

Бангладеш твердо убеждена в необходимости соблюдения требований в отношении предосторожности, охраны и безопасности, призванных способствовать мирному использованию ядерной энергии, в том числе в интересах ускоренного развития в развивающихся и наименее развитых странах. В своем национальном качестве мы будем продолжать углублять наше сотрудничество с Международным агентством по атомной энергии и другими соответствующими международными партнерами в деле наращивания нашего потенциала с целью обеспечить такое соответствие.

Что касается обычных вооружений, то Бангладеш внимательно следит за работой по осуществлению Договора о торговле оружием (резолюция 67/234 В, приложение) и принимает в ней участие. После того, как в 2013 году мы подписа-

ли Договор, наше политическое руководство по-прежнему положительно смотрит и на возможность его ратификации. В настоящее время мы изучаем возможные средства для укрепления нашего потенциала, необходимого для выполнения положений Договора, в том числе в рамках Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям. Бангладеш будет и впредь участвовать в текущих мероприятиях по укреплению доверия и транспарентности, включая Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций.

Мы признательны за повышенное внимание международного сообщества к вопросу о предотвращении незаконных передач оружия и о возможной связи таких передач с воинствующим экстремизмом и терроризмом. Мы по-прежнему обеспокоены, в частности, все более частым применением самодельных взрывных устройств против гражданского населения и миротворцев Организации Объединенных Наций. Мы подчеркиваем необходимость расширить масштабы помощи развивающимся и наименее развитым странам, в том числе тем из них, которые предоставляют войска, в интересах укрепления потенциала их соответствующих ведомств и подразделений, необходимого для борьбы с такими угрозами.

Несмотря на определенный застой в работе Комиссии по разоружению, мы по-прежнему возлагаем большие надежды на ее потенциал и ожидаем, что она сохранит свою значимость, благодаря дальнейшему расширению масштабов ее основной работы и повышению ее качества. Мы надеемся, что та позитивная динамика, которую мы наблюдали на прошлой неделе в работе Рабочей группы открытого состава по вопросу о четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, поможет придать новый импульс и усилиям Комиссии с тем, чтобы сделать текущий трехгодичный цикл началом нового этапа для программы разоружения Организации Объединенных Наций. Бангладеш неизменно привержена этой цели.

Г-н Манонги (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне присоединиться к другим ораторам и поздравить Вас с избранием на пост Председателя Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций (КООНР), а также поздравить других членов Бюро с их заслуженным избранием.

Мы присоединяемся к заявлениям представителей Индонезии и Уганды от имени Движения неприсоединения и Группы арабских государств, соответственно (см. A/CN.10/PV.355). Кроме того, в своем национальном качестве я хотел бы сделать следующие замечания.

Мы считаем, что Комиссия работает в такое время, когда ряд глобальных проблем продолжают требовать от нее внимания и действительно конкретных действий. Именно в этом контексте Генеральная Ассамблея призвала к проведению ориентированного на конкретные результаты обсуждения работы Комиссии. Такое обсуждение имеет большое значение для укрепления международного мира и безопасности. Ядерное разоружение и нераспространение ядерного оружия по-прежнему вызывают у Объединенной Республики Танзания серьезную озабоченность. Мы твердо убеждены в том, что ядерные риски, включая ядерные аварии и стратегические просчеты, являются непреходящей угрозой не только для государств, но и для всего человечества.

Мы по-прежнему отвергаем ошибочное мнение относительно того, что ядерное оружие является одной из гарантий мира. Со своей стороны, мы никогда не чувствовали себя в безопасности благодаря ядерным арсеналам либо наших друзей, либо их союзников. В нестабильной глобальной среде, в которой некоторые негосударственные субъекты все чаще стремятся низвергать правительства, нет никаких гарантий того, что такие мерзкие субъекты не будут стараться всевозможными путями заполучить в свои руки такое оружие.

Комиссия несет ответственность, от которой она не может уклоняться, если хочет сохранить свою легитимность и релевантность. Генеральная Ассамблея призвала Комиссию по разоружению рассмотреть различные разоруженческие проблемы и вынести по ним рекомендации, а также содействовать выполнению решений, которые она принимает. Рекомендации Генеральной Ассамблеи для принятия по ним решений или мер должны быть вынесены, и главная роль в этом плане отводится Комиссии. Потому мы хотели бы подтвердить нашу убежденность в том, что Комиссия по разоружению играет важную ведущую роль как единственный специализированный совещательный орган многостороннего разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций.

Однако мы с озабоченностью отмечаем, что в течение последних 15 лет Комиссия не представила Генеральной Ассамблее никаких предметных рекомендаций. Неспособность или нежелание Комиссии выносить заслуживающие доверия рекомендации Генеральной Ассамблее свидетельствует о наличии глубокого чувства недоверия в контексте продвижении наших общих целей и задач. К сожалению, такое отсутствие прогресса подрывает задекларированную нами приверженность разоружению и препятствует реальному прогрессу.

Между тем, мы по-прежнему признаем постоянную угрозу ядерного оружия и подтверждаем важность достижения полного и необратимого разоружения. Применение такого оружия будет лишь иметь катастрофические гуманитарные и экологические последствия. Мы поддерживаем призыв к полному выполнению Договора о нераспространении ядерного оружия и подчеркиваем важность создания зон, свободных от ядерного оружия, в качестве шага вперед на пути к ядерному разоружению и нераспространению. Ожидая ликвидации всего ядерного оружия, мы вновь призываем все обладающие ядерным оружием государства предоставить, в том числе в контексте документов о создании зон, свободных от ядерного оружия, безоговорочные и юридически обязывающие гарантии неприменения ядерного оружия ни при каких обстоятельствах.

Что касается снижения риска ядерного распространения, то мы отмечаем следующее. Во-первых, ядерные объекты должны охраняться в рамках системных гарантий Международного агентства по атомной энергии или в режиме, превышающем эти гарантии. Во-вторых, существует право на использование ядерной технологии в мирных целях, и его огромный потенциал в области социального и экономического развития необходимо оберегать. Кроме того, мы признаем, что оружие массового уничтожения, особенно в руках негосударственных субъектов, создает реальную угрозу миру и безопасности в нашей стране, на нашем континенте и во всем нашем глобальном сообществе. Поэтому мы призываем государства принимать надлежащие меры для предотвращения приобретения оружия любого вида террористическими группировками.

В заключение, мы также вновь выражаем озабоченность угрозой, которую порождает незаконная торговля обычными вооружениями. Регулирова-

ние обычных вооружений имеет исключительное большое значение для предотвращения конфликтов, перемещения населения и сдерживания роста масштабов нищеты в районах конфликта. Поэтому 3 июня 2013 года Танзания подписала Договор о торговле оружием и решительно поддерживает Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. В связи этим мы хотели бы, чтобы предлагаемые пункты повестки дня предстоящего шестого созываемого раз в два года совещания государств охватывали следующие два вопроса: во-первых, одновременное проведение государствами-членами совместных операций для пресечения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и, во-вторых, расширение обмена информацией между государствами-членами о деятельности по предотвращению распространения стрелкового оружия и легких вооружений.

Г-жа Мартинич (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне лично и от имени нашей делегации поздравить Вас с избранием на пост Председателя Комиссии по разоружению. Мы хотели бы также поздравить других членов Бюро. Я хотела бы, кроме того, воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Постоянного представителя Сенегала г-на Фоде Сека за его работу на посту Председателя последней сессии, которая заложила основу для нынешнего цикла Комиссии. Я хотела бы также приветствовать присутствующего здесь Высокого представителя по вопросам разоружения г-на Ким Вон Су и поблагодарить его за сегодняшний утренний брифинг (см. A/CN.10/PV.355), а также поблагодарить всю его команду за проделанную работу и преданность своему делу.

Делегация Аргентины полностью присоединяется к заявлению, которое завтра сделает представитель Доминиканской Республики от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна. Однако наша делегация хотела бы воспользоваться данной возможностью, чтобы сделать в ходе этих прений несколько коротких замечаний в своем национальном качестве.

Сейчас, когда мы добились прогресса в определении целей в области устойчивого развития на период после 2015 года, мы не можем и не должны

забывать о работе, которую нам еще предстоит проделывать в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. Кризис разоруженческого механизма не обошел стороной Комиссию по разоружению. Тем не менее, совещательный характер Комиссии делает ее форумом, в котором на основе диалога мы сможем преодолеть тупик, сохраняющийся уже более десяти лет. Поэтому мы хотели бы подчеркнуть, что, наряду с прогрессом, которого мы сможем достичь на втором году цикла в рассмотрении пунктов повестки дня, большое значение для Комиссии имеет диалог. Учитывая важность двух тем, рассматриваемых Комиссией, откровенный диалог в этом совещательном форуме позволит нам продвигаться вперед в деле ядерного разоружения и укрепления доверия в отношении целей транспарентности, сотрудничества и мира, которые мы все без исключения поддерживаем.

По мнению Аргентины, Комиссия по разоружению является важным форумом, который необходимо поддерживать и работе которого нужно придать максимальный импульс. Поэтому мы призываем все делегации объединить свои усилия и применить прагматичный подход, с тем чтобы обеспечить плодотворную работу этой сессии Комиссии. В этом, г-н Председатель, Вы можете рассчитывать на полное содействие нашей делегации.

Г-н Мминеле (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Вначале я хотел бы присоединиться к другим делегациям и поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя основной сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР) этого года. Мы также передаем наши поздравления председателям Рабочих групп по случаю их соответствующего избрания на посты. Наша делегация с интересом ожидает возможности сотрудничать с ними, с тем чтобы эта сессия увенчалась успехом.

Наша делегация присоединится к заявлениям, сделанным постоянным представителем Уганды и постоянным представителем Индонезии, которые выступали от имени Группы африканских государств и от имени Движения неприсоединившихся стран, соответственно (см. A/CN.10/PV.355). В своем национальном качестве я хотел бы высказать несколько общих замечаний по двум пунктам повестки дня, находящимся на нашем рассмотрении, которые наша делегация намерена подробно обсудить в ходе тематических прений.

Южная Африка по-прежнему привержена многостороннему подходу как наиболее эффективному средству решения вопросов, касающихся международного мира и безопасности. В этом отношении взвешенная позиция Южной Африки заключается в том, что Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению служит единой платформой для обсуждения важнейших вопросов в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. КООНР в прошлом внесла ценный вклад в нашу деятельность в области разоружения и международной безопасности, и мы призываем все делегации применять гибкий подход, необходимый для того, чтобы этот орган мог выполнять свои обязанности. Тот факт, что Комиссия по разоружению не добилась никакого прогресса начиная с 1999 года, стал вызывать все более серьезную озабоченность. Наша делегация надеется на то, что обсуждения и прения в течение двух следующих недель будут основаны на искренней политической воле и добросовестном подходе и что мы сможем добиться прогресса.

В ходе общих прений на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в сентябре 2015 года президент Зума сказал следующее о неспособности Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора принять итоговый документ:

«Неспособность участников Договора о нераспространении ядерного оружия достичь соглашения на Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в юбилейный год, когда исполняется 70 лет с [момента] взрыва первых атомных бомб в Японии, свидетельствует о серьезной неудаче в выполнении нашего обязательства избавить мир от оружия массового уничтожения, прежде всего ядерного» (A/70/PV.14, *стр.10*).

Эта серьезная беда служит еще одним свидетельством отсутствия прогресса в выполнении обязанностей и обязательств в ядерной сфере и, в частности, обязательств государств, обладающих ядерным оружием. Южная Африка вновь обращается к государствам, обладающим ядерным оружием, с призывом ликвидировать свои ядерные арсеналы и начать добросовестные переговоры о ядерном разоружении в соответствии с их правовыми обязательствами и обязательствами согласно ДНЯО, а также

посредством проведения различных мероприятий, оговоренных в заключительных документах конференций 1995, 2000 и 2010 годов.

Несмотря на эту плачевную реальность, Южная Африка приветствует нынешние обсуждения в рамках Рабочей группы открытого состава, учрежденной в соответствии с резолюцией 70/33, призванной продвинуть вперед процесс многосторонних переговоров по ядерному разоружению», которая проводила заседания в Женеве в феврале 2016 года. Наша делегация надеется принять активное участие в предстоящих сессиях Рабочей группы, так как это дает всем государствам-членам еще одну возможность для того, чтобы их позиции по этому важному вопросу были услышаны. Наша делегация хотела бы призвать других государств-членов также принять активное участие в этом процессе. Мы больше не можем мириться с отсутствием прогресса в сфере ядерного разоружения.

Что касается обычных вооружений, то Южная Африка по-прежнему твердо привержена постоянному осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, как одного из немногих средств, имеющихся в нашем распоряжении для того, чтобы обеспечить транспарентность торговли обычными вооружениями и не допустить роста катастрофических последствий незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. В связи с этим наша делегация настоятельно призывает всех государств-членов, которые не представили доклады о своих поставках оружия, сделать это незамедлительно.

Кроме того, наша делегация хотела бы подчеркнуть важность Договора о торговле оружием (ДТО) и роль, которую он может играть в плане повышения значимости транспарентности в области торговли обычными вооружениями. Кроме того, наша делегация с удовлетворением отмечает достижение прогресса в усилиях по обеспечению полной готовности секретариата ДТО к работе на основании заключительного доклада чрезвычайного совещания государств-участников ДТО, проведенного в Женеве в феврале 2016 года.

В заключение следует подчеркнуть, что наша делегация с интересом ожидает тематических обсуждений и готова принять активное участие в дис-

куссиях и сотрудничать со всеми делегациями в целях достижения консенсуса на этой сессии.

Г-н Цимбалюк (Украина) (*говорит по-английски*): От имени делегации Украины позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, и других членов Бюро с соответствующим избранием на ваши посты. Мы с интересом ожидаем дальнейшего обсуждения рекомендаций в интересах достижения целей ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия, а также практических мер по укреплению доверия в области обычных вооружений.

Украина последовательно поддерживает многосторонний подход к разоружению и международной повестке дня в области безопасности. Отмечая трудности в реализации существующих международных договоров и вступлении в силу новых, а также тупик в переговорах по разоружению, мы полностью подтверждаем нашу приверженность поддержанию и укреплению нынешнего механизма в области разоружения и международного сотрудничества, с тем чтобы упрочить существующий международный режим в области разоружения и нераспространения.

Мы разделяем мнение о том, что применение ядерного оружия представляет собой наиболее серьезную угрозу, с которой сталкивается сегодня человечество. Украина считает полную ликвидацию ядерного оружия единственной гарантией от пагубного явления ядерной войны и поддерживает призыв к немедленному принятию всеобъемлющего международного соглашения, запрещающего ядерное оружие. Добиваясь реализации этой цели, наша страна применяла активный подход и послужила примером для подражания, отказавшись от своего ядерного потенциала и присоединившись к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) в ноябре 1994 года, а также предприняв в марте 2012 года конкретные шаги с целью прекращения использования высокообогащенного урана в гражданских целях посредством изъятия всех существующих запасов со своей национальной территории.

В то же время после решения Украины отказаться от своего ядерного оружия Российская Федерация оккупировала часть нашей территории под фальшивым и необоснованным предлогом защиты русскоязычного населения. Само собой разумеется, что это произошло в грубое нарушение непреложных норм международного права, Устава Организации Объединенных Наций, Хельсинкского

Заключительного акта и ряда двусторонних и международных соглашений, включая общеизвестный Будапештский меморандум, который обеспечивает территориальную целостность Украины, нерушимость ее границ и принцип невмешательства во внутренние дела Украины.

Украина озабочена усиленной милитаризацией Автономной республики Крым и Донбасской области, что еще больше подрывает международную безопасность и региональную стабильность. Кроме того, Украина глубоко озабочена шагами, которые предприняла Россия с целью размещения ядерного оружия на оккупированной в настоящее время территории Крыма. Российские оккупанты полностью восстанавливают хранилища ядерного оружия советского времени и уже развернули средства доставки ядерного оружия, такие как военные корабли и боевые самолеты. В целях содействия этой деятельности Россия может пойти еще дальше, создавая объекты по обогащению урана, организуя производство материалов двойного назначения и применяя на полуострове технологии, связанные с ядерным оружием. Реализация этих планов станет прямым посягательством на безъядерный статус Украины, а также приведет к дальнейшему подрыву международных режимов нераспространения и ядерного разоружения.

Оккупация Автономной Республики Крым и продолжающаяся российская агрессия на востоке Украины лишили Украину возможности осуществлять надлежащий контроль за своей национальной системой регулирования находящихся там ядерных объектов и материалов. В таких обстоятельствах мы не можем предотвратить незаконный оборот и злонамеренное использование таких материалов террористами. В результате российской агрессии Украина не может восстановить контроль над более чем 400 километрами своей границы. Эти участки границы могут быть использованы для незаконной передачи радиационных источников из России в Украину и далее в Европу. Последние сообщения украинских правоохранительных органов свидетельствуют о том, что это является вполне реальным сценарием.

Несмотря на российскую агрессию, Украина остается надежным партнером и продолжает выполнять свои обязательства по ДНЯО в качестве государства, не обладающего ядерным оружием. Украина по-прежнему рассматривает ДНЯО в ка-

честве краеугольного камня глобального режима ядерного нераспространения и оказывает всестороннюю поддержку с целью содействовать его эффективному осуществлению, дальнейшему укреплению и универсализации. В то же время мы исходим из того, что единственным способом защиты мира от ядерного распространения является отказ от ядерного оружия, и наглядным успешным примером в этом отношении стал пример Украины. В противном случае будет гораздо труднее убеждать другие страны отказываться от разработки национальных ядерных программ.

Поскольку положения Будапештского меморандума полностью игнорируются Российской Федерацией, которая является одним из подписавших его государств, мы продолжаем призывать Конференцию по разоружению в срочном порядке разработать и заключить многосторонний, юридически обязательный документ, призванный предоставить государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии безопасности против применения или угрозы применения ядерного оружия.

Подчеркивая важность выполнения решений Обзорной конференции ДНЯО 2010 года, Украина хотела бы также высказаться в поддержку создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Мы считаем созыв конференции по этому вопросу одной из приоритетных задач, успешное выполнение которой повысит уровень региональной и международной безопасности и укрепит режим ядерного нераспространения.

В этом контексте мы также призываем к универсализации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), вступление в силу которого станет конкретным шагом вперед на пути к достижению благородной цели — обеспечения безопасности и мира на планете, свободной от ядерного оружия. Крайне важно сохранить целостность норм, установленных в ДВЗЯИ. При всем уважении к важности нынешних добровольных мораториев на проведение испытаний ядерного оружия, которые весьма ценны, они не могут быть заменой имеющему обязательную силу глобальному запрету. Поэтому мы призываем соответствующие государства-члены как можно скорее ратифицировать ДВЗЯИ.

Украина по-прежнему поддерживает усилия по разработке системы гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и призы-

вает всех участников ДНЯО, которые еще не сделали этого, заключить с МАГАТЭ соглашения о всеобъемлющих гарантиях и дополнительные протоколы к ним и обеспечить их строгое соблюдение. В этом контексте мы осуждаем захват Россией украинских ядерных объектов в Крыму, поскольку подобные насильственные акты препятствуют осуществлению гарантий МАГАТЭ на этом полуострове.

Мы также продолжаем настаивать на том, что проведение переговоров и заключение договора о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ) будут иметь важнейшее значение как для сдерживания ядерного распространения, так и для достижения цели ядерного разоружения. Украина решительно призывает к поиску общих позиций по вопросу о существующих запасах расщепляющегося материала и немедленному началу переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала в рамках Конференции по разоружению.

Решение проблем, обусловленных огромной разрушительной силой обычных вооружений, по-прежнему имеет первостепенное значение для международного сообщества, особенно в контексте региональной безопасности. Иностранная военная агрессия против Украины с использованием регулярных вооруженных сил, имеющих в своем распоряжении современные виды обычных вооружений и боеприпасов, серьезно подрывает существующую систему контроля над вооружениями и сокращения обычных сил. Идея разоружения в сфере обычных вооружений также была дискредитирована.

Кроме того, я хотел бы напомнить членам Комиссии о незаконной передаче обычных вооружений из Российской Федерации в Автономную Республику Крым и Донбасский регион Украины. Несмотря на требования международного сообщества прекратить такую агрессию, Российская Федерация продолжает поставлять большое количество оружия на территорию Украины, тем самым намеренно подрывая безопасность и стабильность не только региона, но и всей Европы. Такая ситуация неприемлема.

Украина по-прежнему решительно поддерживает усилия в рамках системы Организации Объединенных Наций и на региональном уровне по решению проблемы стрелкового оружия и легких вооружений во всех ее аспектах. В этой связи мы рассчитываем на существенные итоги шестого со-

зываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которое пройдет 6–10 июня в Нью-Йорке.

В заключение, мы хотели бы пожелать Председателю всяческих успехов в его будущей работе и подтвердить нашу полную поддержку в связи с этим.

Г-н Нагао (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР), а членов Бюро КООНР — с их избранием. Я заверяю Вас и членов Бюро в полной поддержке и сотрудничестве нашей делегации.

Когда-то КООНР считалась главным совещательным органом Организации Объединенных Наций в области разоружения. Однако на протяжении уже почти 16 лет ее работа находится в тупике. Хотя Япония будет и впредь активно участвовать в работе КООНР, мы все должны понимать, что неспособность этого органа добиться существенных результатов ставит под серьезное сомнение смысл его существования, и мы должны сообща найти способ активизировать его работу.

С учетом ситуации, сложившейся в последнее время в области ядерного разоружения и нераспространения, Япония обеспокоена тем, что после проведения дискуссий по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия и эффективных мерах по ядерному разоружению разногласия между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими им, судя по всему, усилились. Япония последовательно заявляет, что для содействия ядерному разоружению необходимы практические и конкретные меры, основанные на сотрудничестве между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими им. Япония придает особое значение, в частности, следующим практическим и конкретным мерам: во-первых, повышению уровня транспарентности ядерных сил; во-вторых, более масштабному сокращению всех типов ядерного оружия всеми государствами, которые им обладают, и последующему применению многостороннего подхода к переговорам по сокращению

ядерных вооружений; в-третьих, скорейшему вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ); в-четвертых, скорейшему началу и завершению переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств; и, в-пятых, поощрению Международного партнерства в целях контроля за ядерным разоружением.

Что касается ДВЗЯИ, то с сентября прошлого года совместно с Казахстаном Япония выполняет обязанности координатора по содействию вступлению в силу ДВЗЯИ. Япония будет и впредь решительно призывать к скорейшей ратификации ДВЗЯИ всеми государствами, перечисленными в приложении 2, а также направлять усилия на содействие незамедлительному вступлению в силу ДВЗЯИ. Все моратории на ядерные испытания должны быть сохранены до вступления в силу Договора.

Мы считаем, что ядерное разоружение должно поощряться с учетом двух соображений: четкого понимания гуманитарных последствий применения ядерного оружия и объективной оценки реальной ситуации в области безопасности. Япония, как никакая другая страна, имеет полное и непосредственное представление о катастрофических гуманитарных последствиях применения ядерного оружия. Поэтому на протяжении уже долгого времени Япония активно ведет работу по повышению степени осведомленности других стран и представителей всех поколений о реальных разрушениях и опустошении, к которым привели события в Хиросиме и Нагасаки, и углублению такого понимания. Понимание катастрофических гуманитарных последствий применения ядерного оружия — это основа всей деятельности в области ядерного разоружения и нераспространения.

Что касается безопасности, то, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, в январе этого года Корейская Народно-Демократическая Республика провела свое четвертое ядерное испытание, а в феврале и марте осуществила запуски баллистических ракет. Эта серия провокаций в течение столь короткого периода серьезно подорвала мир и безопасность в Северо-Восточной Азии и во всем мире. Это серьезные нарушения соответствующих резолюций Совета Безопасности и положений Совместного заявления участников ше-

стисторонних переговоров от сентября 2005 года. Кроме того, они являются серьезным вызовом международному разоружению и режиму ядерного нераспространения на основе Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). В связи с этим Япония хотела бы заявить серьезный протест Корейской Народно-Демократической Республике и выразить решительное осуждение в связи с ее ядерными испытаниями и запусками ракет. Япония вновь решительно требует от Корейской Народно-Демократической Республики незамедлительного и в полного выполнения соответствующих резолюций Совета, и в частности его последней резолюции 2270 (2016), и других обязательств. В борьбе за ядерное разоружение и нераспространение необходимо всегда учитывать столь серьезную обстановку в области безопасности.

Исходя из понимания двух вышеупомянутых аспектов настоятельно необходимо сохранить и усилить режим ДНЯО в качестве основы для конкретных и практических мер по ядерному разоружению. Для того жизненно важно добиться принятия значимого итогового документа на Обзорной конференции ДНЯО в 2020 году. Пользуясь любой возможностью, Япония будет прилагать максимум усилий для достижения этой цели в контексте процесса подготовки к Обзорной конференции ДНЯО 2020 года, который начнется в следующем году.

В этом году Япония председательствует в Группе семи (Г-7) и 10–11 апреля проведет совещание министров иностранных дел Группы в Хиросиме, а в мае будет принимать встречу стран — членов Группы семи на высшем уровне в Исешиме. Используя эти возможности по максимуму, Япония приложит все усилия для достижения прогресса в деле построения мира, свободного от ядерного оружия.

По-прежнему первостепенное значение для международного сообщества имеет и вопрос о том колоссальном ущербе, который причиняют обычные вооружения. Это область, в которой нам необходима руководящая роль Организации Объединенных Наций. Япония поддерживает ту великую роль, которую Организация Объединенных Наций играет на этом направлении. В связи с этим я хотел бы коснуться двух серьезных задач, решением которых государства-члены должны будут заняться в предстоящие месяцы. Во-первых, Япония считает чрезвычайно важным обеспечить эффективное

осуществление и универсализацию Договора о торговле оружием. Мы хотели бы призвать все государства-члены присоединиться к ДТО и его ратифицировать. Являясь одним из первоначальных авторов резолюции 61/89, которая положила начало процессу подготовки ДТО, Япония будет и впредь активно сотрудничать с другими государствами-членами и гражданским обществом в интересах эффективного осуществления Договора.

Во-вторых, шестое двухгодичное совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней станет хорошей возможностью добиться прогресса в усилиях Организации Объединенных Наций с целью решения давней проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Япония благодарит посла Рэттри, назначенного Председателем шестого двухгодичного совещания, за его транспарентный и эффективный подход, с которым он ведет подготовительную работу для конференции в июне. Япония будет и впредь активно участвовать в усилиях с целью достижения хороших результатов на шестом двухгодичном совещании.

И последнее, но не менее важное. В интересах обеспечения позитивного влияния на весь механизм разоружения Организации Объединенных Наций нам пора рассмотреть возможности для активизации деятельности КООНР, с тем чтобы она могла разрабатывать надлежащие руководящие принципы и полезные рекомендации в области разоружения и ядерного нераспространения в соответствии со своим первоначальным мандатом. С этой целью Япония будет и впредь оказывать Председателю всю возможную поддержку и принимать участие в продуктивных обсуждениях в этом важном органе.

Г-жа Сахайек-Сорока (Израиль) *(говорит по-английски)*: Я хотела бы поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя и заверить Вас в поддержке нашей делегации в выполнении Ваших обязанностей.

Значение Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР) в контексте механизма разоружения было определено в 1978 году, в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (резолюция S-10/2), в котором было ука-

зано, что функцией Комиссии будет, в частности, рассмотрение и подготовка рекомендаций по различным проблемам в области разоружения и рассмотрение элементов всеобъемлющей программы разоружения. Очевидно, что для выполнения своего мандата Комиссии необходимо изучать вопросы во всей их полноте и в соответствующем контексте.

Израиль поддерживает идею создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от войн, вражды, оружия массового уничтожения и средств его доставки. Это видение должно стать целью, к достижению которой призваны стремиться все жители региона, которые надеются на мир, взаимное признание, примирение и прекращение всех актов террора, агрессии и вражды. В то же время Израиль считает, что процессы разоружения и контроля над вооружениями неотделимы от того контекста, в котором они существуют. Они должны строиться на прочных и устойчивых мерах доверия, сформулированных таким образом, который позволяет устранить присущие региону соответствующие условия, вызовы и угрозы. Эти процессы нельзя рассматривать в отрыве от проблемной окружающей обстановки, которая их и порождает.

Со времени наших последних обсуждений Ближний Восток стал еще более нестабильным и радикализированным. Эрозия государственного суверенитета никогда еще не была здесь столь очевидной. Территории, которые в прошлом контролировались центральными режимами, теперь оспариваются или захватываются террористическими группами, на милость которых эти территории отданы или просто брошены.

На Ближнем Востоке, к сожалению, продолжают применять химическое оружие. Хотя мы признаем тот факт, что изъятие объявленного химического оружия у сирийского режима и его ликвидация стали важным и значительным достижением, мы обеспокоены размыванием абсолютного запрета на применение химического оружия и появлением его менее строгой нормы на наших границах — нормы, которая допускает возможность применения химического оружия сирийским режимом не только до его присоединения к Конвенции по химическому оружию, но и после взятия им соответствующего обязательства. Нас также тревожит сохранение остаточного потенциала и расширение применения химического оружия против других негосударственных субъектов и районов.

Главной угрозой для безопасности в регионе Ближнего Востока и за его пределами по-прежнему остается Иран. Проведенные им недавно испытания баллистических ракет свидетельствуют о том, что угроза, исходящая от Ирана, не уменьшилась — а, напротив, усилилась, — и это указывает на его отношение к выполнению его международных обязанностей и обязательств. Соглашение Ирана с пятью постоянными членами Совета Безопасности и Германией («П5+1») обеспечивает ему, среди прочего, непрерывную экономическую помощь, которая позволяет иранскому режиму и далее расширять поддержку террористических организаций, дополнительно снабжая их самым современным оружием. Уже после достижения соглашения между Ираном и группой «П5+1» Верховный лидер Ирана объявил, что он по-прежнему привержен цели уничтожения Израиля, и открыто пообещал, что у Израиля не будет ни минуты покоя до тех пор, пока он не будет уничтожен. Тайная деятельность Ирана в ядерной области в прошлом, его продолжающиеся акты сокрытия и его двуличие, вкупе с его политикой агрессии и вражды, поднимают фундаментальные вопросы о том, сознают ли в полной мере региональные субъекты обязанность по выполнению международных правовых обязанностей и обязательств.

На этом тревожном фоне становится очевидным, что никакой процесс разоружения и контроля над вооружениями не может быть оторван от реальности. Израиль считает, что создание более безопасной и мирной обстановки на Ближнем Востоке требует от всех государств региона инициирования процесса прямого и постоянного диалога, охватывающего широкий круг угроз и вызовов безопасности, с которыми сталкиваются страны региона как индивидуально, так и коллективно. Такой диалог, основанный на широко признанных принципах консенсуса, может быть инициирован сугубо в самом регионе, и в его рамках необходимо всесторонне рассмотреть угрозу, которая вызывает тревогу у всех региональных сторон, с тем чтобы укрепить и улучшить их безопасность. Прямое взаимодействие в сочетании с укреплением доверия представляет собой важную основу для создания новой модели обеспечения безопасности в регионе, в котором идут боевые действия и не прекращаются войны, конфликты, распад национальных территорий и человеческие страдания.

Соответственно, Израиль принимал участие на высоком и авторитетном уровне во всех пяти многосторонних совещаниях, проведенных в Швейцарии для обсуждения необходимых мер и условий для созыва конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения и средств его доставки, что подчеркивает большое значение, которое придает Израиль необходимости уточнить новую парадигму региональной безопасности на Ближнем Востоке. Несмотря на положительное отношение Израиля к идее дальнейшего участия и позитивную реакцию израильской общественности на приглашение к участию, проведение шестого раунда консультаций откладывалось несколько раз, причем консультации так и не состоялись из-за разногласий между арабскими и другими государствами, что привело к приостановлению этого процесса.

В 1999 году на пятьдесят четвертой сессии КООНР опубликовала доклад (A/54/42), в котором был перечислен целый ряд важных элементов, составляющих необходимую основу для создания зон, свободных от ядерного оружия. В докладе уточняется, что такая сложная и деликатная архитектура безопасности должна опираться на конкретные условия, сложившиеся в соответствующем регионе, и возводиться по инициативе его государств и с участием всех из них. Кроме того, такая зона должна создаваться на основе договоренностей, к которым по собственной воле пришли государства соответствующего региона.

По мнению Израиля, угроза, создаваемая распространением обычных вооружений, отличается крайне серьезным характером, и ему известно об возможных массовых последствиях их применения. Израиль активно работает — индивидуально и в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами — в целях борьбы с этим злом на основе осуществления резолюций КООНР, международных норм и стандартов, а также применения национальных инструментов и механизмов. Программа действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, являются важными элементами в борьбе с незаконной торговлей и утечкой оружия в незаконный оборот.

Израиль приветствует успешное проведение в Нью-Йорке в июне 2015 года совещания, посвященного Международному документу по отслеживанию, а также с интересом ожидает проведения шестого созываемого раз в два года совещания государств по Программе действий, которое состоится в этом году, поскольку эти дискуссии и обмены мнениями имеют большое значение для всего процесса. Сейчас, как никогда ранее, проблема утечки в незаконный оборот и незаконной передачи стрелкового оружия и легких вооружений требует нашего пристального внимания и усилий.

Израиль приветствует вступление в силу в декабре 2014 года Договора о торговле оружием. Как государство, подписавшее Договор, Израиль поддерживает его цели и задачи, с удовлетворением отмечает значительные события, произошедшие на международной арене благодаря появлению этой важной договоренности, и ожидает проведения второй Конференции государств-участников, которая состоится в августе этого года. Кроме того, мы надеемся на дальнейшее взаимодействие в рамках подготовки к Конференции по рассмотрению действия Конвенции о конкретных видах обычного оружия, которую планируется провести в декабре этого года. Мы особенно заинтересованы в предполагаемом углубленном рассмотрении в рамках Обзорной конференции вопроса о самодельных взрывных устройствах и смертоносных автономных системах оружия.

Израиль по-прежнему убежден в том, что прямой диалог между региональными сторонами, нацеленный на решение широкого круга задач по обеспечению безопасности, имеет основополагающее значение для проведения содержательного и основанного на консенсусе обсуждения этого вопроса. Со своей стороны, Израиль будет и впредь добиваться такого конструктивного регионального обсуждения, которое могло бы привести к созданию более миролюбивой и безопасной обстановки на Ближнем Востоке.

Г-н Самора Ривас (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, делегация Сальвадора хотела бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Комиссии по разоружению на этой основной сессии, а членов Бюро — с избранием на соответствующие посты. Мы также хотели бы присоединиться к заявлению, которое будет сделано делегацией Доминиканской Республики от имени Сообще-

ства государств Латинской Америки и Карибского бассейна, и добавить только некоторые соображения и мнения, касающиеся в основном нашей страны.

Сальвадор сохраняет свою твердую приверженность и поддержку в отношении инициатив по поощрению и укреплению режима разоружения, международной безопасности и культуры мира в глобальном контексте. Мы считаем, что это является важным инструментом в деле создания универсального сообщества, которое не будет подвергаться опасности применения оружия, угрожающего жизни всех людей. Именно поэтому мы рассматриваем заседания Первого комитета как возможность продолжения работы по достижению этой цели и созданию мира, свободного от угроз вооружения.

Республика Сальвадор поддерживает меры, направленные на укрепление режима разоружения и нераспространения, а также усилия по подтверждению приверженности международного сообщества достижению окончательной ликвидации оружия массового уничтожения по результатам многосторонних переговоров в соответствии с принципами контроля, необратимости и транспарентности и с учетом того, что, по мнению нашей страны, поддержание международного мира и безопасности зависит не только от ликвидации оружия массового уничтожения, но и от ограничений и запретов в отношении обычных вооружений неизбирательного действия и их безответственного применения.

Позвольте мне напомнить о том, что ядерное оружие создает серьезную угрозу для окружающей среды и для самого выживания человечества. Это неоспоримая реальность, и в связи с этим мы с тревогой отмечаем отсутствие конкретных действий и целенаправленного мониторинга этого явления. Сальвадор подтверждает необходимость продвижения по пути к достижению главной цели — ядерному разоружению, а также построению и сохранению мира, свободного от ядерного оружия. В связи с этим мы выступаем против разработки новых видов ядерного оружия и совершенствования уже существующих.

Мы также подчеркиваем необходимость включения положения относительно роли ядерного оружия из стратегических доктрин и политики в области безопасности всех государств мира. Мы выражаем обеспокоенность по поводу серьезных гуманитарных и глобальных последствий любого случайного или преднамеренного ядерного взрыва.

Мы вновь заявляем о важности создания международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, и предлагаем в качестве модели Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна, которое с гордостью объявило наш регион первой зоной, свободной от ядерного оружия, в соответствии с Договором о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, известным также как Договор Тлателолко.

Мы с удовлетворением отмечаем, что последние годы были продуктивными с точки зрения разработки нормативных документов в области обычных вооружений. Именно поэтому мы приветствуем дальнейшее осуществление практических мер по укреплению доверия в качестве инструмента для смягчения и снятия напряженности, которая могла бы привести к эскалации конфликта между братскими странами. В этой связи мы настоятельно призываем государства-члены продолжать использовать и совершенствовать эти инструменты, которые уже доказали свою ценность благодаря оказываемому им доверию. Кроме того, мы надеемся, что в качестве юридически обязательного документа Договор о торговле оружием сможет внести вклад в устранение последствий нерегулируемой торговли и незаконного оборота оружия во многих странах мира.

Сальвадор считает, что сейчас, как никогда ранее, необходимо укрепить три важнейших компонента Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), а именно: ядерное разоружение, ядерное нераспространение и использование ядерной энергии в мирных целях. Мы признаем, что этот момент является критически важным, и выражаем разочарование в связи с ограниченной поддержкой действий, направленных на осуществление Договора. Мы сознаем важность универсализации ДНЯО и именно поэтому настоятельно призываем государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием. Мы также настоятельно призываем ядерные государства выполнить свои обязательства по статье VI Договора с единственной целью продвижения вперед к полной ликвидации таких видов оружия.

Республика Сальвадор подтверждает свою глубокую обеспокоенность в связи с той угрозой, которую представляет для человечества дальнейшее существование оружия массового уничтожения. Мы

вновь подчеркиваем, что применение или угроза применения такого оружия станет грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, а также вопиющим попранием норм международного права и, самое главное, международного гуманитарного права. Сальвадор сталкивается с серьезными проблемами в области безопасности. Как и другие страны региона, он подвергается опасности со стороны групп, действующих на грани закона, которые угрожают насилием и применяют его в качестве способа достижения своих целей. В этой связи мы считаем, что незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений является следствием действий таких групп и создает серьезную угрозу нашей безопасности.

Незаконный оборот, накопление и распространение стрелкового оружия и легких вооружений подпитывают культуру насилия и безнаказанности. Поэтому мы должны не жалеть усилий в борьбе с этим злом. Сознавая, что такая ситуация сказывается на жизни тысяч людей в регионе и во всем мире, Сальвадор стал одной из первых 50 стран, подписавших и ратифицировавших Договор о торговле оружием, внося тем самым вклад в продвижение этого важного документа.

Проблемы, с которыми международное сообщество сталкивается в области развития, искоренения нищеты и ликвидации заболеваний и болезней, непосредственно связаны с разоружением. Именно поэтому в заключение я хотел бы заявить, что Сальвадор подтверждает свою приверженность продолжению работы, мобилизации усилий, а также поощрению международных форумов и участию в них в целях содействия повышению осведомленности о серьезных последствиях применения оружия массового уничтожения и реальной и непосредственной угрозе, создаваемой незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. Сальвадор будет делать все возможное для достижения приоритетной цели — полной ликвидации оружия массового уничтожения, уделяя при этом особое внимание принятию мер по искоренению незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений.

Г-жа Телфорд (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство последовательно поддерживает разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций в качестве неотъемлемой составляющей международной системы,

основанной на верховенстве права. Выступая в прошлом году в Генеральной Ассамблее (см. A/70/PV.18), министр иностранных дел Соединенного Королевства заявил, что Великобритания всегда полагала, что стабильность, к которой мы стремимся в отношениях между государствами, может быть наиболее эффективно достигнута в рамках законов, норм и институтов, которые в совокупности формируют основанную на верховенстве права международную систему, разработанную после окончания Второй мировой войны, центральное место в которой занимает Устав Организации Объединенных Наций (сверено A/70/PV.18).

Конференция по разоружению, Комиссия по разоружению и Первый комитет сегодня так же актуальны, как и в то время, когда они создавались. Они укрепляют друг друга. Мы считаем, что оживление работы любого из этих окажет положительное влияние на работу других органов. В этом году Соединенное Королевство с удовлетворением представило Конференции по разоружению предложение по программе работы, которое в настоящее время находится на ее рассмотрении.

Со времени проведения в этом зале последней встречи Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР) мы стали свидетелями того, что может быть достигнуто благодаря совместной работе в рамках системы, основанной на верховенстве права и опирающейся на нормы в области нераспространения. 14 июля, после более десяти лет непростых переговоров, вместе с нашими партнерами по группе «Е3+3» мы смогли согласовать совместный всеобъемлющий план действий с Ираном, предусматривающий строгие ограничения и проверки в отношении его ядерной программы. В настоящее время наше внимание сосредоточено на полном осуществлении Совместного всеобъемлющего плана действий.

Соединенное Королевство добилось немалых успехов в области ядерного разоружения и выполняет свои обязательства в качестве члена Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы по-прежнему преисполнены решимости совместно с партнерами со всего мира продолжать работу, направленную на предотвращение распространения, налаживание доверия между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими им, и принятие конкретных мер в целях построения более безопасного и стабильного мира, в котором страны, у которых имеется ядерное оружие, сочли бы возможным отказаться от него.

Благодаря неослабным усилиям мы сократили арсенал наших ядерных сил более чем на 50 процентов по сравнению с пиковым показателем эпохи «холодной войны». Как следует из нашего Стратегического обзора политики по вопросам обороны и безопасности за 2015 год, в нашем арсенале будет насчитываться не более 120 состоящих на вооружении ядерных боеголовок, а к середине 2020-х годов мы сократим наши общие запасы ядерного оружия до уровня, не превышающего 180 боеголовок, что соответствует нашим обязательствам, изложенным в Обзоре за 2010 год. Контроль за ядерным разоружением является одним из ключевых вопросов, которые необходимо решить, если мы хотим добиться полного ядерного разоружения во всем мире и сохранить достигнутые результаты. Эта задача является сложной и трудно выполнимой, однако только с помощью последовательных многосторонних усилий мы сможем решить технические и процедурные проблемы, связанные с контролем за разоружением.

В этой связи мы рады быть частью Международного партнерства в целях контроля за ядерным разоружением и работать совместно со всеми постоянными членами Совета Безопасности и более чем 20 государствами, не обладающими ядерным оружием. Наряду с этим Соединенное Королевство продолжает заниматься реализацией своих двусторонних программ с Соединенными Штатами и Норвегией. Важно обеспечить взаимодействие между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими им, в интересах проведения в будущем надежных и безопасных проверок, а также гарантировать всем государствам высокую степень уверенности в действиях, предпринимаемых в целях разоружения.

Соединенное Королевство также поддерживает цель Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), состоящую в прекращении испытательных взрывов ядерного оружия. Мы полностью поддерживаем усилия по разработке режима контроля ДВЗЯИ, включая скорейшее завершение и ввод в действие на временной основе международной системы мониторинга. Сейчас мы отмечаем двадцатую годовщину открытия Договора для подписания и призываем все государства, не являющиеся его участниками, подписать его и обязаться не проводить никаких испытательных взрывов ядерного оружия или любых других ядерных

взрывов. Вступление в силу ДВЗЯИ станет значительным шагом вперед в деле построения более безопасного и стабильного мира, в котором долгосрочная цель создания мира, свободного от ядерного оружия, может стать реальностью.

В начале этого года Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний продемонстрировала свою эффективность, когда выявила ядерное испытание, проведенное Северной Кореей. Соединенное Королевство решительно осуждает ядерное испытание Северной Кореи в качестве явного и преднамеренного нарушения целого ряда резолюций Совета Безопасности. Действия Северной Кореи по-прежнему создают угрозу региональной и международной безопасности. Соединенное Королевство решительно поддерживает резолюцию 2270 (2016) Совета Безопасности, принятую в ответ на эти провокации, а также одобряет и поощряет неукоснительное осуществление новых мер международным сообществом.

Соединенное Королевство поддержало резолюцию 67/53 о создании группы правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ) в целях подготовки рекомендаций о возможных аспектах, способствуя тем самым выработке, но не занимаясь согласованием текста договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе документа CD/1299 и содержащегося в нем мандата. Мы по-прежнему считаем, что благодаря результатам работы Группы правительственных экспертов по ДЗПРМ Комитет по разоружению будет располагать более исчерпывающей информацией к моменту начала переговоров.

Принятие мер укрепления доверия в области обычных вооружений является важной задачей, и Соединенное Королевство полностью поддерживает ее. Об этом свидетельствует наша приверженность мерам по укреплению доверия, которые включают ежегодное представление докладов механизму Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и докладов по транспарентности, представляемых нами механизмам Конвенции по конкретным видам обычного оружия и связанных с ней протоколов, Договора о запрещении противопехотных мин и Конвенции по кассетным боеприпасам. Обеспечение универсального харак-

тера всех этих документов стало бы существенным прорывом в повышении транспарентности и укреплении доверия в области обычных вооружений. Мы призываем те государства, которые еще не являются участниками таких документов, присоединиться к ним без промедления.

Существующие рамочные документы общего характера, касающиеся контроля над обычными вооружениями и мер по укреплению доверия и безопасности, такие как Договор об обычных вооруженных силах в Европе, Договор по открытому небу и Венские документы содержат много эффективных элементов, которые мы должны стремиться сохранить. Тем не менее, очевидно, что данные режимы не функционируют оптимальным образом и нуждаются в обновлении, чтобы сохранять свою актуальность в контексте изменяющейся ситуации в области международной безопасности. Мы будем и впредь оказывать поддержку нашим партнерам в их усилиях по рассмотрению этих инициатив.

В 2015 году также были приняты некоторые дополнительные меры по укреплению доверия. В ходе первой Конференции государств-участников Договора о торговле оружием (ДТО), успешно проведенной в августе в Канкуне, были согласованы ключевые решения, которые содержат четкие указания по эффективному осуществлению ДТО и обеспечению связанной с этим транспарентности. Соединенное Королевство считает, что ДТО служит эффективной основой для укрепления доверия в области обычных вооружений, однако подчеркивает, что — как и в случае с другими вышеупомянутыми документами — его успех зависит от его универсализации и эффективного осуществления. Мы считаем, что Договор обладает потенциалом для того, чтобы изменить жизнь тех, кто в наибольшей степени страдает от нерегулируемой и незаконной торговли оружием. Соединенное Королевство искренне гордится тем, что с самого начала выступало в качестве одного из главных сторонников ДТО. Мы рассчитываем на то, что удастся добиться прогресса в этой важной работе, в момент, когда мы начинаем подготовку к предстоящей в этом году второй Конференции государств-участников. Мы будем и впредь по возможности оказывать помощь желающим присоединиться к Договору и участвовать в его осуществлении.

В прошлом году мы выделили государствам 150 000 долл. США, чтобы покрыть их расходы на участие в первой Конференции государств-участ-

ников, и планируем использовать оставшиеся средства в этих же целях в рамках второй Конференции государств-участников. Мы также финансируем проекты, в которых основное внимание уделяется координированию помощи в осуществлении ДТО и составлению карт оказания помощи, а также технической поддержке в осуществлении ДТО и укреплению потенциала государств — членов Содружества в области осуществления Договора по линии конференции «Уилтон парк».

Соединенное Королевство по-прежнему привержено борьбе с угрозами, связанными с применением стрелкового оружия и легких вооружений; использование такого оружия является единственным и наиболее значительным фактором, способствующим существованию конфликтов, насилия и преступности. В целях построения мирных и стабильных обществ мы обязаны добиться того, чтобы на смену этим негативным последствиям пришли положительные действия. Приоритеты Соединенного Королевства включают оказание помощи в управлении запасами оружия, в том числе в ликвидации избыточных вооружений путем их уничтожения и в обеспечении более эффективного регулирования экспорта. В наших усилиях мы уделяем особое внимание, в частности, ситуации в Ливии и Сахеле, где незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями усугубляет нестабильность и отсутствие безопасности.

Мы рассчитываем на то, что в ходе шестого созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней удастся обеспечить, чтобы международное сообщество вновь сосредоточило внимание на этих направлениях. Соединенное Королевство по-прежнему преисполнено решимости выполнить свое торжественное обещание — положить конец страданиям и потерям, связанным со взрывоопасными пережитками войны, которые включают кассетные боеприпасы и противопехотные мины. Соединенное Королевство полностью привержено достижению целей Конвенции по кассетным боеприпасам и Конвенции о запрещении противопехотных мин, в том числе обеспечению их глобального охвата.

Соединенное Королевство прекратило использование всех кассетных боеприпасов на боевой службе в 2008 году и завершило уничтожение своих запасов кассетных боеприпасов в декабре 2013 года — более чем на пять лет раньше срока, установленного Конвенцией по кассетным боеприпасам. Четвертый этап разминирования на Фолклендских островах был завершен в марте 2016 года, в результате чего общее число разминированных минных полей достигло 35, и сейчас Соединенное Королевство изучает возможность реализации дополнительных проектов для расчистки оставшихся минных полей. Только за 2015 год в рамках деятельности Соединенного Королевства по разминированию удалось ликвидировать более 22 000 противопехотных мин и взрывоопасных пережитков войны и обезвредить более 37 миллионов квадратных метров земли, что позволило добиться расширения экономических возможностей людей и их доступа к основным услугам и повышения уровня безопасности. В ходе мероприятий по информированию о минной опасности, проведенных в ходе проекта Соединенного Королевства, удалось охватить более 115 000 человек. Благодаря реализации проектов Соединенного Королевства в Мозамбике, Шри-Ланке, Вьетнаме, Лаосе, Камбодже, Ираке и Украине удалось укрепить возможности национальных властей по управлению программами в области ликвидации противопехотных мин и взрывоопасных пережитков войны.

В заключение хотелось бы отметить, что Соединенное Королевство рассчитывает на успешные обсуждения в ходе сессии Комиссии в 2016 году.

Г-н Ибрахим (Малайзия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к другим ораторам и поздравить Вас с избранием на пост Председателя Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций (КООНР), а также поздравить других членов Бюро Комиссии и председателей рабочих групп с их избранием на соответствующие должности.

Малайзия присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения (см. A/CN.10/PV.355).

С учетом того, что Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению является единственным специализированным органом с универсальным членством, занимающимся вопросами разоружения и нераспространения, очевидно, что ее огромный по-

тенциал не используется в полной мере. В своей работе мы должны опираться на ту динамику, которой удалось добиться в ходе конструктивных дискуссий продолжительностью в неделю, состоявшихся в ходе недавно завершившегося заседания Рабочей группы открытого состава по вопросам проведения четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, а также руководствоваться стремлением к обеспечению инклюзивности, принятию целенаправленных мер и рациональному использованию времени. Хотя мы признаем, что будет не просто преодолеть тот тупик, который уже несколько лет препятствует достижению прогресса по основным пунктам повестки дня КООНР в области разоружения, мы не должны поддаваться ощущению самоуспокоенности в связи с сохранением статус-кво, поскольку это сделало бы бессмысленным наше пребывание здесь сегодня и в течение следующих трех недель. Успех в проведении сессии будет определяться нашей коллективной решимостью, гибкостью, готовностью придерживаться творческого подхода при изучении областей, в которых наши взгляды совпадают, и стремлением к улучшению наших методов работы при применении в наших обсуждениях подхода, предусматривающего продвижение маленькими шагами к большой цели.

Малайзия твердо убеждена в том, что, несмотря на неудачу Конференции 2015 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, три основные компонента, лежащие в основе Договора — а именно разоружение, нераспространение и мирное использование ядерной энергии — должны и впредь определять наше видение всеобщего и полного разоружения. Мы настоятельно призываем активных участников процесса проявить гибкость и готовность оказывать поддержку и в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по скорейшему прекращению гонки ядерных вооружений в целях достижения ядерного разоружения и выработки договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем. Успех дипломатических усилий, завершившихся принятием в июле 2015 года резолюции 2231 (2015), в которой выражается одобрение Совместного всеобъемлющего плана действий между Ираном и группой партнеров «5 +1», свидетельствует о том, что мы еще можем добиться прогресса, отказавшись от старых привычек и негативного мышления в области ядерного разоружения.

Кроме того, в 2016 году отмечается двадцатая годовщина вынесения Международным Судом Консультативного заключения относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения. В заключении содержится моральное обоснование необходимости полной ликвидации ядерного оружия и заявление о юридическом обязательстве добиваться ядерного разоружения во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем. Мы отмечаем преимущества такого подхода и подчеркиваем настоятельную необходимость начала многосторонних переговоров по конвенции в области ядерного оружия.

Малайзия считает, что КООНР должна сосредоточить внимание в своих обсуждениях на конкретных предложениях по ликвидации ядерного оружия, таких как элементы всеобъемлющих конвенций по ядерному оружию, предложенные Движением неприсоединения. В основе предложения, выдвинутого Движением неприсоединения, лежит совместно представленная Генеральной Ассамблее Коста-Рикой и Малайзией типовая конвенция по ядерному оружию, которая содержит предложения, касающиеся правовых, технических и политических элементов, необходимых для создания мира, свободного от ядерного оружия, и заслуживает дальнейшей поддержки. Малайзия готова сотрудничать с государствами-членами в работе над этой инициативой, а также над любыми другими предложениями, которые способствуют достижению наших задач по обеспечению всеобщего и полного разоружения при соблюдении четко установленных сроков.

Что касается обычных вооружений, то наша делегация торжественно заявляет о своей полной поддержке подготовительной работы в преддверии проведения шестого созываемого раз в два года заседания государств, посвященного Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которое состоится в Нью-Йорке в июне 2016 года. Малайзия по-прежнему привержена принятию надлежащего и строгого внутреннего законодательства в целях установления эффективного контроля над оборотом обычных вооружений и незаконной торговлей ими. Поэтому мы продолжаем поддерживать меры по укреплению доверия в области обычных вооружений. Кроме того, мы считаем, что существует возможность для сближения позиций государств-членов, которые придерживаются противоположных мнений в этой области.

Мы отмечаем выраженное некоторыми делегациями мнение в отношении охвата обсуждений КООНР, однако хотелось бы отметить, что добавление к повестке дня Комиссии третьего пункта не должно помешать нам сосредоточить внимание на выработке практических рекомендаций в отношении нынешних приоритетов, которыми Комиссия руководствуется в своей работе.

И наконец, Малайзия по-прежнему надеется на то, что государства-члены проявят инициативу и внесут свой вклад в достижение результата, который ориентирован на действия, оговорен сроками и приведет к рекомендациям. Мы заявляем о нашей полной поддержке Вас, г-н Председатель, и приверженности сотрудничеству в этом процессе с Вами и членами Бюро, а также со всеми государствами-членами.

Г-н Меса-Куадра (Перу) (*говорит по-испански*): Поскольку мы впервые берем слово, позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за руководство работой Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций.

Наша делегация присоединяется к заявлению, которое будет сделано представителем Доминиканской Республики от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, и к заявлению, с которым выступил представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения (см. A/CN.10/PV.355).

Прежде всего я остановлюсь на вооружениях, которые наносят наибольший ущерб человечеству: это стрелковое оружие и легкие вооружения, распространение которых представляет собой серьезную проблему для наших обществ. Что касается развивающихся стран, то дестабилизирующее воздействие этого оружия в тех случаях, когда оно оказывается в руках преступников, достаточно хорошо известно, и это ведет к эскалации насилия и его ежедневному применению, причем не только рядовыми преступниками, но и группировками транснациональной организованной преступности. Перу преисполнена решимости противостоять этой ситуации, и в связи с этим она предложила внутренние меры по укреплению потенциала реагирования страны путем создания в 2012 году национального органа по контролю за деятельностью служб безопасности, огнестрельным оружием, боеприпасами и взрывчатыми веществами гражданского назначения в целях сохранения мира, безопасности и благополучия своих граждан.

На международном уровне мы являемся участниками международных режимов контроля над вооружениями. В Андском субрегионе мы занимаемся реализацией Андского плана по предотвращению, пресечению и искоренению незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений во всех его аспектах. Мы работаем над созданием нормативно-правовой базы для маркировки стрелкового оружия и легких вооружений и боеприпасов к ним. В нашем полушарии Перу является участником Межамериканской конвенции о транспарентности приобретенных обычных вооружений и Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов.

Учитывая озабоченность международного сообщества производством, передачей и незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также их неконтролируемым распространением, Перу хотела бы подтвердить свою приверженность осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также Международного документа по отслеживанию. Мы отдаем себе отчет в том, что незаконный оборот и соответствующая утечка оружия существенно подпитывают другую незаконную деятельность, которая препятствует соблюдению норм международного права, управлению страной и мирному и безопасному сосуществованию наших граждан. Именно поэтому мы привержены всестороннему осуществлению положений этих документов.

Наша страна придает особое значение Договору о торговле оружием (ДТО) — документу, призванному предотвращать и искоренять незаконную торговлю обычными вооружениями и не допускать их утечки в незаконный оборот. В рамках этой цели 16 февраля Перу сдала на хранение свой документ о ратификации Договора. Благодаря этому шагу Перу может стать к 15 мая государством-участником Договора. С целью осуществления ДТО и при поддержке Европейского союза мы разрабатываем сейчас комплекс мероприятий, направленных на содействие секторам, которые участвуют в разработке рамок и целей Договора. Следует отметить, что у нас есть «дорожная карта», в которой мы запланировали другие мероприятия, направленные на укрепление потенциала, необходимого для надлежащего соблюдения ДТО.

Вопросы ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия также представляют большой интерес для моей страны. В связи с этим Перу подтверждает свою приверженность Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), а также применению в полном объеме и на паритетной основе трех его компонентов. Подобно этому, мы подтверждаем неотъемлемое право всех государств заниматься научными исследованиями, производством и использованием ядерной энергии в мирных целях без дискриминации в соответствии со статьями I, II, III и IV ДНЯО.

Перу также призывает придать универсальный характер режимам запрещения оружия массового уничтожения. В этом отношении я хотел бы выразить признательность Организации по запрещению химического оружия за работу, выполненную ею в последние годы. Перу является участником всех многосторонних документов в области разоружения и нераспространения исходя из того, что это направление является одним из основных в нашей внешней политике и представляет собой свидетельство готовности нашей страны к достижению международного мира и безопасности путем полного разоружения. Эта твердая позиция привела к тому, что Перу стала одним из первых государств, ратифицировавших Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в ноябре 1997 года, в силу того, что наша страна придает особое значение этому Договору как одному из ключевых инструментов в рамках международных усилий по постепенному сокращению запасов ядерного оружия и предотвращению распространения ядерного оружия. Перу подтверждает важность его скорейшего вступления в силу и настоятельно призывает перечисленные в приложении 2 к Договору государства ускорить процесс подписания и ратификации этого документа.

Что касается механизма в области разоружения, то, по мнению нашей делегации, Конференция по разоружению должна в приоритетном порядке возобновить свою работу, поскольку она представляет собой идеальную площадку для ведения переговоров по вопросам разоружения и международной безопасности. Мы обеспокоены тем, что в последние несколько лет государства — члены Конференции по разоружению не смогли достичь согласия в отношении программы работы по предметному рассмотрению пунктов своей повестки дня. Наша страна настоятельно призывает всех членов Конфе-

ренции по разоружению проявить более твердую политическую волю, с тем чтобы гарантировать начало работы по вопросам существа на основе принятия и реализации всеобъемлющей и сбалансированной программы работы.

Наша страна хотела бы также выразить признательность послу Сенегала Фоду Секу, Председателю Комиссии по разоружению в 2015 году, за усилия по достижению договоренности относительно повестки дня Комиссии на текущий трехлетний цикл. В то же время мы сожалеем об отсутствии прогресса в рамках Комиссии и обеспокоены тем, что в соответствующих рабочих группах не было выработано рекомендаций по вопросам существа. Наша страна считает, что в этом году Комиссия по разоружению, работая под руководством посла Вануату Одо Теви, сможет заручиться более ощутимыми политической волей, гибкостью и готовностью к сотрудничеству со стороны всех государств.

Я хотел бы очень кратко коснуться деятельности расположенного в нашей стране Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне и отметить ту важную роль, которую он играет в усилиях по продвижению ряда инициатив в области разоружения и мер укрепления доверия в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами и взрывчатыми веществами, и его поддержку, которую он оказывает государствам в регионе на этом направлении.

И наконец, в заключение я хотел бы вновь подтвердить неизменную приверженность Перу делу разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. Мы обязались вносить максимальный вклад в работу Комиссии по разоружению, поскольку мы убеждены в том, что успехи, которых мы можем достичь в этой области, будут способствовать укреплению международного мира и безопасности.

Г-н Бегеч (Турция) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы выразить нашу искреннюю благодарность покидающему свой пост Председателю и его самоотверженным сотрудникам за их усилия в ходе прошлой сессии. Мы также поздравляем Вас, г-н Председатель, и членов Бюро с избранием на соответствующие посты. Наша делегация сознает сложность задачи, которую Вы взяли на себя, и мы заверяем Вас в нашей полной поддержке в ходе этой сессии.

Сегодня утром мы с удовлетворением отметили присутствие в зале Высокого представителя по вопросам разоружения, и мы высоко оцениваем его вклад в наши обсуждения. Мы с признательностью отмечаем важную роль, которую было поручено играть Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР) в качестве главного специализированного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения. Однако в течение последних 16 лет Комиссия не представила Генеральной Ассамблее никаких рекомендаций по вопросам существа. С каждой очередной основной сессией, по итогам которой не удается их выработать, все больше подрываются авторитет и актуальность КООНР в рамках разоруженческого механизма.

В свете нынешних проблем в области безопасности, с одной стороны, и новых возможностей, с другой, для КООНР настало время вспомнить о своей первоначальной роли и заняться выполнением своего мандата. Вне сомнения, успех в этой области будет зависеть от того, в какой степени мы сможем коллективно проявить гибкость. В начале этой сессии наша делегация заявляет о своей готовности содействовать активизации работы Комиссии в ходе нынешнего цикла и достижению соответствующего консенсуса, который может зародиться в этом зале.

Мы считаем, что вариант расширения повестки дня должен быть дополнительно изучен на будущих сессиях, поскольку дополнительный пункт в повестке дня позволил бы Комиссии обсуждать новые тенденции и проблемы в области международной безопасности и многостороннего разоружения. Нет необходимости говорить о том, что при оценке дополнительных пунктов повестки дня наша делегация будет принимать во внимание принципы актуальности, компетентности и эффективности.

Мы отмечаем прогресс, достигнутый в рамках блока вопросов, касающихся обычных вооружений. Надеемся, что аналогичный прогресс будет достигнут и в областях разоружения и нераспространения. В то же время мы знаем о растущем интересе к гуманитарному измерению ядерного разоружения. Однако гуманитарные последствия имеет применение не только ядерного, но и химического и биологического оружия, и мы в Турции, к сожалению, становимся свидетелями этого при каждом нападении с применением химического оружия, которое совершается в Сирии.

Применение сирийским режимом химического оружия представляет собой нарушение норм международного гуманитарного права и Конвенции о химическом оружии. Международное сообщество не может оставлять без внимания такое нарушение. Поэтому мы поддерживаем совместную работу Организации по запрещению химического оружия, как компетентного международного органа, и Совместного механизма Организации Объединенных Наций по запрещению химического оружия и Организации, направленную на установление ответственности виновных. В этом же контексте мы ожидаем выполнения Советом Безопасности своих резолюций, в том числе резолюций 2118 (2013) и 2209 (2015). Кроме того, поскольку КООНР является форумом для обсуждения вопросов разоружения, она также должна заниматься этим вопросом в рамках своего мандата.

Мы также хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подчеркнуть необходимость проведения предметной и ориентированной на результат дискуссии по пунктам повестки дня Комиссии. Особое внимание следует также уделить возможному сокращению продолжительности основных сессий Комиссии.

Прежде чем я завершу свое выступление, я хотел бы вновь заверить Вас, г-н Председатель, а также председателей рабочих групп в нашей поддержке.

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали выступление последнего оратора на этом заседании.

Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые желают выступить с заявлениями в порядке осуществления права на ответ. В связи с этим я хотел бы напомнить делегациям о том, что, в соответствии с пунктами 9 и 10 приложения V правил процедуры Генеральной Ассамблеи, число выступлений в порядке осуществления права на ответ для каждой делегации по одному пункту повестки дня ограничивается двумя выступлениями в ходе одного заседания. Первое выступление в порядке осуществления права на ответ для каждой делегации по любому пункту на каждом заседании ограничивается десятью минутами, а второе — пятью минутами.

Г-н Ибрагим (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-английски): Наша страна осуждает применение химического оружия и призывает привлечь к ответственности виновных в совершении

таких ужасающих актов и государства-члены, поддерживающие террористов.

Я хотел бы прокомментировать утверждения представителя израильского режима. Судя по всему, она тщетно пытается отвлечь внимание участников этого заседания от того факта, что на Ближнем Востоке только Израиль обладает оружием массового уничтожения (ОМУ) и ядерным оружием. Она также забыла тот исторический факт, что ее враждебный режим первым применил ОМУ против гражданского населения в Палестине в мае 1948 года, когда в систему водоснабжения палестинского города был внедрен возбудитель брюшного тифа, согласно данным Международного комитета Красного Креста по этому инциденту.

Израиль также применял ОМУ против египетских и сирийских гражданских лиц в 1947 и 1948 годах, распространяя холеру, как подтвердил журналист Томас Дж. Гамильтон в номере газеты «Нью-Йорк таймс» от 24 июля 1948 года.

Я хотел бы также остановиться на необоснованных утверждениях, содержащихся в заявлении представителя Турции. Я не буду повторять хорошо известные факты, касающиеся сотрудничества его режима с террористами в Сирии, в том числе с «Исламским государством Ирака и аш-Шама» (ИГИШ). Однако я хотел бы обратить его внимание и внимание других присутствующих на этом заседании коллег на дело, представленное в декабре 2015 года турецким парламентарием г-ном Эреном Эрдемом, членом Республиканской народной партии Турции. Г-н Эрдем сообщил, что террористы ИГИШ в Сирии получили через Турцию все необходимые материалы для производства смертельного газа зарина, и обвинили Анкару в неспособности определить пути его подвоза с территории Турции, которые использовались для поставки террористам компонентов для производства токсичных газов.

Парламентарий представил турецкому парламенту копию уголовного дела № 2013/120, которое было возбуждено Генеральной прокуратурой в городе Адана на юге Турции. В ходе расследования было установлено, что ряд граждан Турции принял участие в переговорах с ИГИШ по поставкам газа зарина. Власти Аданы провели рейды и арестовали 13 подозреваемых. Однако через неделю дело было закрыто, а все подозреваемые были освобождены и позднее пересекли турецко-сирийскую границу.

Парламентарий также подтвердил, что, по имеющимся данным, в деле была замешана Турецкая механико-химическая промышленная корпорация, и поступали сообщения о том, что к инциденту также причастен министр юстиции Турции Бекир Боздаг. Я хотел бы попросить представителя Турции позволить представителю Совместного механизма по расследованию встретиться в Турции с г-ном Эрдемом и изучить все документы и доказательства, которые он представил турецкому парламенту.

Г-н Робатжази (Исламская Республика Иран) *(говорит по-английски)*: Смехотворные заявления представителя израильского режима в отношении нашей страны создают дымовую завесу, призванную скрыть зверства, совершаемые Израилем против палестинского народа, его продолжающиеся нарушения прав человека палестинцев и продолжающиеся акты агрессии в отношении палестинского, ливанского и сирийского народов под предлогом гипотетической иранской угрозы, что является не чем иным, как «экстравагантным» обманом.

Иран никому не угрожает. Мы не угрожаем применением силы. В отличие от официальных лиц Израиля, мы не говорим, что «рассматриваем все возможные варианты действий». Я хотел бы, чтобы те, кто продолжают выступать с угрозами, почитали Устав Организации Объединенных Наций, в котором говорится, что «угроза силой или ее применение» идет вразрез с нормами международного права.

Наличие ядерного оружия у израильского режима подрывает все международные и региональные усилия по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, и продолжает представлять собой серьезную угрозу безопасности государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) на Ближнем Востоке. Это позиция не только Ирана; около 120 стран — членов Движения неприсоединения (ДНП) придерживаются той же позиции (см. A/CN.10/PV.355). Сегодня утром в заявлении представителя Индонезии государства — члены ДНП, являющиеся участниками ДНЯО, выразили сожаление по поводу того, что Израиль является единственным государством на Ближнем Востоке, которое отказывается участвовать в предлагаемой конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, как это было предусмотрено на Конференции 2010 года по рассмотре-

нию действия ДНЯО. Следует вспомнить о том, что в утреннем заявлении Движения неприсоединения 120 государств — членов Движения упомянули о том, что главы государств и правительств членов ДНП

«выразили серьезную обеспокоенность в связи с обретением Израилем ядерного потенциала, который создает постоянную серьезную угрозу для безопасности соседних и других государств, и осудили Израиль за продолжение разработок и накопления ядерных арсеналов».

Пусть представитель израильского режима и другие делегации в этом зале сами судят о том, является ли мнение 120 стран ДНП верным и обоснованным, или же нам следует поверить запутанным и лживым заявлениям израильского режима.

Г-н Бегеч (Турция) (*говорит по-английски*): В открытом в Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) досье в отношении сирий-

ского режима действительно собрано много документов и материалов, которые касаются выполнения Сирией ее договорных обязательств в области химического оружия и, в частности, процесса и ее деклараций о запасах, которые находятся на стадии рассмотрения. Декларации, поданные режимом в этой связи, были охарактеризованы представителями ОЗХО как противоречивые и содержащие пробелы и расхождения. Все мы знаем, к чему в нашей сфере деятельности приводит подобный подход, а именно преднамеренному представлению ложных сведений в орган, созданный согласно международному договору и, следовательно, для международного сообщества в целом. Поэтому прежде чем заявления сирийского режима могут быть восприняты всерьез, он сначала должен быть оправдан в ходе расследования, проводимого Организацией Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.